



RAISE YOUR EXPECTATIONS



## LAADUR

**MX T408evo / T408+evo**

**MX T410evo / T410+evo**

**MX T412evo / T412+evo**

**MX T414evo**

**MX T417evo**

**MX T418evo**

## Kasutusjuhend

**Lugege enne kasutamist tähelepanelikult**



Hea kasutaja

Täname teid usalduse eest ja loodame, et MX-laadur vastab täielikult teie ootustele.

Need paar minutit, mille võtate selle juhendi lugemiseks, võimaldavad teil täielikult ära kasutada MX-laaduri jõudlust, kindlustada selle pikk kasutusaeg ja turvaliselt töötada.

Laaduri kasutusjuhend on oluline dokument. Hoidke see koos müüja antud paigaldusjuhendiga alles, et saaksite neid edaspidi vajaduse korral kasutada. Kui müüte oma MX-laaduri edasi, andke ka need juhendid uutele kasutajatele edasi.

Selles infomaterjalis olevad illustratsioonid ja tehnilised andmed ei pruugi olla täpses vastavuses teie laaduriga, kuid kasutamise tingimused on sellest hoolimata samad.

### **Laaduri müüja peab selle kasutajale ise üle andma.**

Üleantavate seadmete demonstreerimine peab selgitama järgmist.

- Ohutuseeskirjad
- Laaduri haakimine ja lahtihaakimine
- Tööorganite haakimine ja lahtihaakimine
- Põhjalik juhtimissüsteemide kasutamine

**Juhul kui üks nendest neljast kohustusest on täitmata, on teie vastutusel võtta oma müüjaga otsekohe ühendust.**

Prantsuskeelsed originaalkasutusjuhendid leiate veebilehelt [www.m-x.eu](http://www.m-x.eu):

Klikkige veebilehe prantsuskeelsel versioonil, seejärel „Documentations / Manuels d'utilisation“.

MX kaubamärk kuulub ettevõttele M-extend France SAS, SIREN 639 200 260, RCS Rennes, 19 Rue de Rennes, BP 83 221 - 35 690 Acigné, Prantsusmaa.





# SISUKORD

<b>1. OHUTUSEESKIRJAD</b>	<b>9</b>
1.1 Ohutusalane hoiatuspiktogramm	10
1.2 Isikukaitsevahendite (IKV) tabel	10
1.3 Laaduri kasutuspiirangud ilma kabiinita või ilma nelja postiga turvakaareta traktoril	11
1.4 Kasutus- ja ohutuseeskirjade mittetäitmine	12
<b>2. KASUTUSEESKIRJAD</b>	<b>13</b>
<b>3. OHUTUSKLEEBISED</b>	<b>15</b>
<b>4. ANDMEPLAAT</b>	<b>17</b>
<b>5. KIRJELDUS</b>	<b>18</b>
<b>6. VASTURASKUS</b>	<b>19</b>
<b>7. JUHTIMINE</b>	<b>20</b>
7.1 Juhtimine traktori juhtklappidega	20
7.2 MX-juhtklapiga juhtimine	20
7.3 MX PROPILOTI juhtklapiga juhtimine	21
7.4 MX FLEXPILOTI juhtklapiga juhtimine	22
7.5 MXi juhtkangiga e-PILOT S juhtimine	23
<b>8. LAADURI LAHTIHAAKIMINE</b>	<b>24</b>
<b>9. LAADURI HAAKIMINE</b>	<b>29</b>
9.1 Kaheosaline haakimine	31
<b>10. TÖÖORGANI LAHTIHAAKIMINE</b>	<b>33</b>
10.1 Manuaalse vabastamisega tööorgani kandur	33
10.2 Tööorgani kandur FAST-LOCK	34
10.3 Tööorgani kandur SPEED-LINK 2	35
<b>11. TÖÖORGANI HAAKIMINE</b>	<b>36</b>
11.1 Manuaalse vabastamisega tööorgani kandur	36
11.2 Tööorgani kandur FAST-LOCK	37
11.3 Tööorgani kandur SPEED-LINK 2	38
<b>12. TÖÖORGANI KANDURI MUDELID</b>	<b>39</b>
12.1 Tööorgani kandur MX	39
12.2 Tööorgani kandur EURO	39
12.3 Tööorgani kandur MX/EURO	39
12.4 Tööorgani kandur EURO/SMS	40
12.5 Tööorgani kandur EURO / SIGMA 4	40
12.6 Tööorgani kandur EURO / TENIAS	40
<b>13. LAADURI KASUTUSELE VÕTMINE – KONTROLLNIMEKIRI</b>	<b>41</b>
<b>14. KALDEINDIKAATOR</b>	<b>42</b>
<b>15. FAST-LOCK-SÜSTEEM</b>	<b>43</b>
<b>16. SPEED-LINK 2 SÜSTEEM</b>	<b>44</b>
<b>17. PCH-SÜSTEEM</b>	<b>45</b>
17.1 Kopa asend	45

17.2 Kaubaaluse asend	45
<b>18. SHOCK ELIMINATORI SÜSTEEM</b>	<b>46</b>
<b>19. KALLUTAMISE AEGLUSTI</b>	<b>46</b>
19.1 Käivitatud/seisatud	46
19.2 Seadistused	46
<b>20. AUTO-LEVEL-SÜSTEEM</b>	<b>47</b>
20.1 Tööorgani asendi reguleerimine	47
20.2 Tööorgani automaatne nivelleerimine	48
<b>21. AUTO-UNLOAD-SÜSTEEM</b>	<b>48</b>
<b>22. EASY PLUG</b>	<b>49</b>
<b>23. TÖÖVALGUSTID</b>	<b>50</b>
<b>24. TÖSTMISE JA KALLUTAMISE OHUTUS</b>	<b>51</b>
24.1 Väljavõtte standardist EN12525 + A2 2010 Lauplaadurid:	51
24.2 Töstmise ja kallutamise ohutusseadiste kasutamine	52
<b>25. HOOLDUS</b>	<b>53</b>
25.1 Kohandushoolduse eripära	55
25.2 Rikke kõrvaldamine	56
<b>26. MXI TOODETE RINGLUSSEVÖTT</b>	<b>60</b>
<b>27. SOOVITUS LAADURI-TRAKTORI KOMBINATSIOONI KOHTA</b>	<b>62</b>
<b>28. TEHNILISED ANDMED</b>	<b>63</b>





**Kasutaja on kohustatud lugema seda kasutusjuhendit enne sedame esmakordset kasutamist.**



- ***Laaduri mis tahes otstarbel kasutamine, mida tootja ei ole ette näinud, loetakse mittesihipäraseks kasutamiseks ning on masinadirektiivis toodud tähenduses seetõttu väärkasutus. Tootjat ei saa pidada vastutavaks sellest tuleneda võivate kahjude eest.***
- ***Selles juhendis esitatud ohutusteave ei asenda ohutuseeskirju, kindlustusnõudeid, kohalikke, osariigi ega föderaalseadusi.***

# 1. Ohutuseeskirjad

- Kohustuslik on kanda isikukaitsevahendeid (vt isikukaitsevahendite tabelit).
- Juht ja reisijad peavad tingimata olema turvavööga kinnitatud.
- Enne iga kasutuskorda peab juht kontrollima, et laadur oleks korralikult haagitud ja tööorgan oleks korralikult lukustatud (katsetamine vastu maapinda).
- Juhtige laadurit ainult juhikohalt. Hoidke juhtimissüsteemi kontrolli all kuni liikumise lõpuni.
- Maanteel sõitmise ajal peavad laaduri juhtseadised olema lukustatud (vt juhtseadiste kasutusjuhendit).
- Ristmikule lähenedes avage juhtnupud ja tõstke laadur maapinnast kõrgemale kui 2 m, et mitte ohustada teisi liiklejaid. Pärast ristmiku läbimist viige laadur tagasi algasendisse ja lukustage selle juhtnupud uuesti.
- Maanteel sõites jälgige, et traktori asendi- ja signaaltuled ei oleks varjatud.
- Ärge lahkuge juhikohalt enne, kui olete lukustanud kõigi juhtimissüsteemide liikumise (juhthoova lukustus).
- Ärge lahkuge mitte kunagi traktorist, kui laadur on üles tõstetud. Pärast laaduri kasutamist parkige traktor nii, et laadur oleks maapinnale langetatud.
- Laaduri liikumise piirkonnas ei tohi selle kasutamise ajal viibida inimesi. Kui tõstmistööl peab koorma läheduses viibima mõni isik, peab MX-laaduril olema ohutussüsteem (vt peatükki „TÕSTMISE/KALLUTAMISE OHUTUS“).
- Enne kasutamist peab juht kontrollima soovitusi laaduri-tractori ja tööorgani-laaduri kohta. Selleks peab ta tutvuma edasimüüja juures kehtivate MXi tariifidega.
- Operaator peab kasutama tööorganit, mille MX on töö jaoks määranud ja soovitanud.
- **Inimeste transportimine või tõstmine laaduri abil on keelatud.**
- Kindlustage traktori stabiilsus sobiva vasturaskuse abil (vt peatükki VASTURASKUS).
- Piirake tõstetud koormaga sõitmist. Traktor võib tasakaalust välja minna.
- Traktori tootja määratud lubatud koormust esisillale ei tohi ületada.
- Esisillale ja roolivõimendile mõjuvate pingete vähendamiseks ning rehvide kulumise piiramiseks tuleb pööramise ajal tingimata kas edasi või tagasi liikuda.
- Rehvide tootja määratud lubatud koormust esirehvidele ei tohi ületada.
- Kontrollige regulaarselt rehvide rõhku.
- Kontrollige regulaarselt, kas turvatihvtid või -poldid on paigas. Ärge asendage neid ühegi muu esemega nagu: nael, traat jne.
- MX-laaduri ohutu kasutamise tagamiseks peab traktor olema varustatud kabiiniga või 4-postilise veermikuga, mis kaitseb kukkuvate esemete eest. Ettevaatust: kaitse peab töö ajal olema aktiivses asendis. Kui traktor on varustatud ainult veermikuga, peab laadur olema varustatud paralleelogrammiga. Lugege peatükki „Laaduri kasutuspiirangud ilma kabiiniga või 4-postilise rullraudadeta traktoritel“.
- Laaduriga tõstetud asendis manööverdamisel olge tähelepanelik elektri-, telefoni- ja õhuliinide, vihmaveerennide, katusedetailide jne suhtes.
- Vastavalt standardile EN 12525 + A2 2010 peavad laaduri ja tööorganite juhtimiseks kasutatavad juhtimisseadmed olema „kontrollitud juhtimise“ tüüpi, välja arvatud „ujuvasend“ tõstmisel ja/või kallutamisel, mida saab fikseerida hoidikuga.
- Kõik veaotsingu (diagnostika) toimingud peab tegema ja/või komponendid eemaldama selleks kvalifitseeritud isik, kes peab kõigepealt tagama toimingute ohutuse endale ja keskkonnale, eriti olukorras, kus laadur on tõstetud asendis.
- Masinaga töötamisel pöörake tähelepanu muljumise ja kinnikiilumise ohule, eriti liikuvate osade puhul.
- Masinaga kõrguses töötamise korral kasutage stabiilset ja ohutut vahendit. Juhul kui laadur on traktori külge haagitud, seisake traktori mootor.







- Tulekahjuohu vältimiseks hoidke traktori-laaduri agregaat puhtana. Jälgige, et õhus lendlevad osakesed (kõrred, rohulibled, puidulaastud jne) ei koguneks kõrge temperatuuriga masinaosadele. Kontrollige ja puhastage masinaosi, kuhu võib midagi koguneda, eriti mootori ja väljalaskeava piirkonda.
- Pärast kasutamist veenduge, et traktor on ohutult seiskunud.
- Ärge tõstke mitte kunagi laadurit ja/või tööorgani, kui tööorgani liikumine on takistatud/piiratud.
- Suurim lubatud sõidukiirus on 5 km/h.

## 1.1 Ohutusalane hoiatuspiktogramm

Seda ohutuspiktogrammi kasutatakse läbivalt kogu juhendis, et teavitada seadmete kahjustamise, kehavigastuste või surma ohust. Piktogrammi nägemisel lugege hoiatusteadet hoolikalt läbi. Enne laaduri paigaldamist või kasutamist on oluline olla kursis kõigi juhiste ja ohutusnõuetega.

Piktogramm	Mõiste	Kirjeldus
	OHT	Tähistab otsest ohuolukorda, mis põhjustab eiramise korral raskeid vigastusi või surma.
	HOIATUS	Tähistab potentsiaalset ohuolukorda, mis võib eiramise korral põhjustada raskeid vigastusi või surma.
	TÄHELEPANU	Tähistab potentsiaalset ohuolukorda, mis võib eiramise korral põhjustada kergeid või keskmise astmega vigastusi.
	TÄHTIS	Näitab olukorda, mis võib juhiste mittejärgimisel põhjustada seadmete töökindluse vähenemist või varakahju.
	MÄRKUS	Annab kasulikku teavet.

## 1.2 Isikukaitsevahendite (IKV) tabel

Sümbol	Täendus	Ohu näide
	Kohustuslik on kanda kaitsekindaid	Lõikevigastuse ja muljumisoht tööorgani avamisel.
	Kohustuslik on kanda kuulmiskaitsevahendeid.	Kopa rappumine ilma kabiinita traktori korral.
	Kohustuslik on kanda silmakaitsevahendeid.	Kõrgsurvepesu ajal vee ja esemete pritsmed.
	Kohustuslik on kanda kiivrit.	Laaduri löögid pähe traktori hoolduse käigus.
	Kohustuslik on kanda kehakaitsevahendeid.	Kõrgsurvepesu ajal vee ja esemete pritsmed.
	Kohustuslik on kanda jalgade kaitsevahendeid.	Lõmastamine parkimisjaluste paigaldamisel.

## 1.3 Laaduri kasutuspiirangud ilma kabiinita või ilma nelja postiga turvakaareta traktoril

### 1.3.1 Hoiatus

Kui traktoril puudub kaitsekonstruktsioon kukkuvate objektide eest (kabiin või 4 postiga turvakaar), on juht koormat käideldes pidevas ohus.

**MÄRKUS.** Kasutada tohib ainult MX-laaduri tootja soovitatud tööorganeid.

### 1.3.2 Ettevaatusabinõud

Ohutuks töötamiseks tuleb tingimata järgida järgmisi kasutamise ettevaatusabinõusid:

- Kasutage tööorgani, mis on tööks ette nähtud.
- Reguleerige näidikuvarras tööorgani järgi, mida kasutate.
- Kontrollige, et koorem oleks tööorganis stabiilne ja püsiks paigal.
- Puistekoorma korral ei tohi maksimaalne koormatase ületada tööorgani madalama seina kõrgust, ühtse koormaühiku korral koormatase kõrgust (vt joonis 1).
- Juhtige traktori-laaduri agregaatid paigaldlikult.
- Liikuge koormaga maapinna kõrgusel ja mõõduka kiirusega.
- Tõstmistoimingu ja liikumise ajal ärge laske koormat silmist alates hetkest, kui tööorgani kaldepunkt (A) ületab laaduri kaldepunkti (B) horisontaali (vt joonis 2). Vajaduse korral muutke tööorgani asendit nii, et koorem ei oleks kunagi juhi poole suunatud (vt joonis 3).

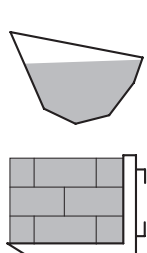


Fig. 1

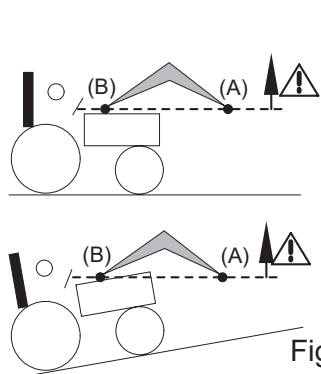


Fig. 2

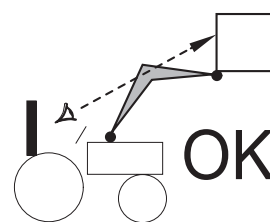
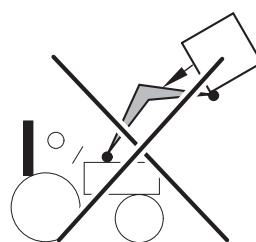


Fig. 3

**! OHT:** Kui koorem ei ole korralikult kinnitatud, varitseb operaatorit koorma kukkumise oht, kui tööorgani kaldepunkt (A) ületab laaduri kaldepunkti (B) horisontaali (vt joonis 2).

**OHT:** Laaduriga kaevamine on keelatud, kui tööorgani kaldepunkt (A) ületab laaduri kaldepunkti (B) horisontaali (vt joonis 2).

### 1.4 Kasutus- ja ohutuseeskirjade mittetäitmine

- MXi toodete kasutamisel ei tohi ületada traktori tehnilises kirjelduses tootja esitatud maksimaalset hüdraulilist rõhku. Kõrgem rõhk põhjustab suurema koormuse ja tühistab seetõttu MXi garantii.
- Ärge muutke kunagi voolikute ühendusi.
- Plommide rikkumine toob kaasa MXi vastutuse tühistamise kõigi seadmete korral.
- MX-laaduri paigaldamine, mis ei vasta ostukuupäeval jõus olevatele MXi lepingulistele soovitudele, tühistab MXi garantii kõigi seadmete korral.
- MX-seadmete või nende osade (tööorganid, laadur, raam) muutmine või sellise komponendi kasutamine MX-laaduril, mida MX pole soovitanud, tühistab MXi garantii kõigi seadmete korral.
- Ärge kasutage muid varuosi peale MXi originaalosade. Ärge muutke ise ega laske teistel isikutel muuta oma MX-laadurit ega tööorganeid (mehaanilised, elektrilised, hüdraulilised, pneumaatilised omadused), ilma et oleksite enne küsinud selleks MXi kirjalikku luba. Nende eeskirjade eiramisel võib MX-laadur ohtlik olla. Kahju või vigastuste tekkimise korral ei kanna MX mingit vastutust.
- Garantii katkeb kohe, kui kasutusjuhendis ettenähtud MX-laaduri hoolduse ning kasutamise eeskirju ja juhiseid ei järgita. MXi ei saa pidada vastutavaks õnnetuste korral, mis tulenevad juhiste eiramisest.

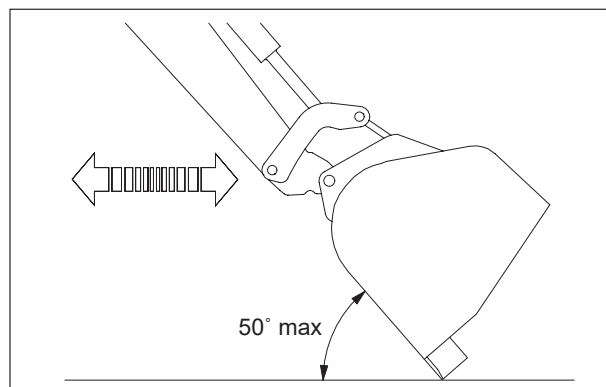


## 2. Kasutuseeskirjad

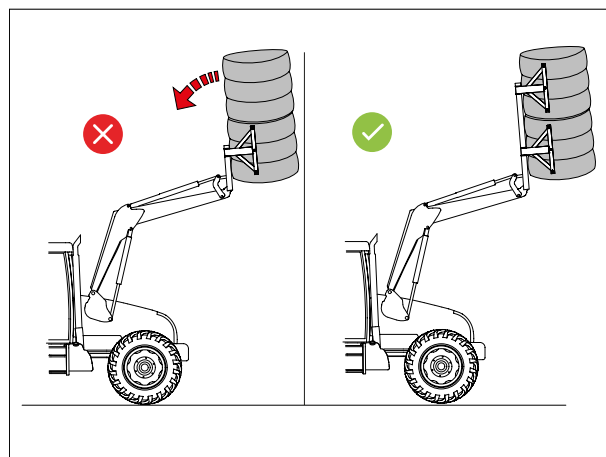
- Iga tööorgan on ehitatud konkreetse kasutusviisi jaoks ja nende vastupidavusel on piirid.
- Keelatud on maa võsast puhastamine ja kändude eemaldustööd. Neid töid peab tegema selleks ette nähtud seadmetega. Need ei ole põllumajandusliku laaduri kasutusvaldkonnad.
- Kasutage pigem traktori veojõudu kui hoogu, et tungida materjali, mida on vaja teisaldada. Hoog tekitab laaduris ja traktoris suuri pingeid.
- Kui liigutatav koorem on liiga suur, siis ärge avaldage hüdraulikakomponentidele liiga suurt survet. Samamoodi, kui silindrid on käigu lõpus, laske juhtklapi juhthoovad lahti.
- Töötage alati tsentreeritud koormaga.

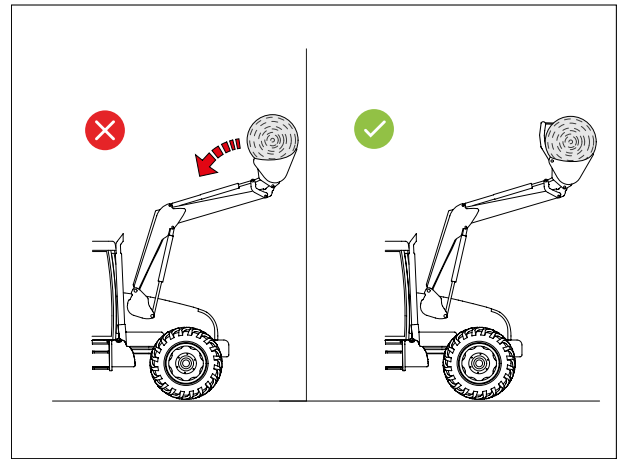
- Maapinna tasandamisel töötage vähendatud kiirusega ja nii, et tööorgani nurk maapinna suhtes oleks maksimaalselt 50°.

MÄRKUS. Töötage paindlikult ja otstarbekalt.

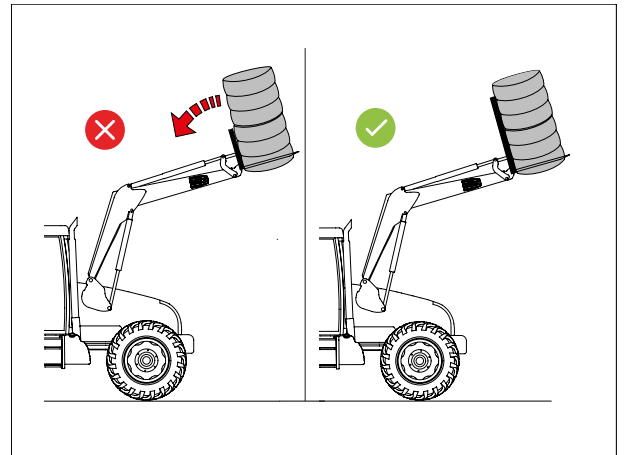


- Söödapallide käitlemisel kontrollige enne tõstma hakkamist, kas pall on korralikult fikseeritud.

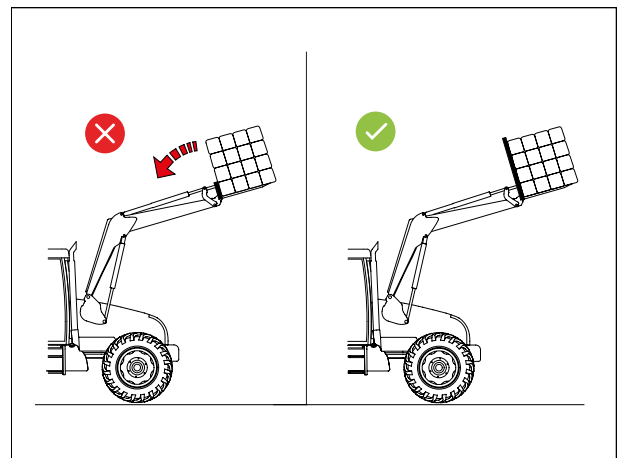




— Kasutage tööorganit, mis on vastavaks tööks ettenähtud.



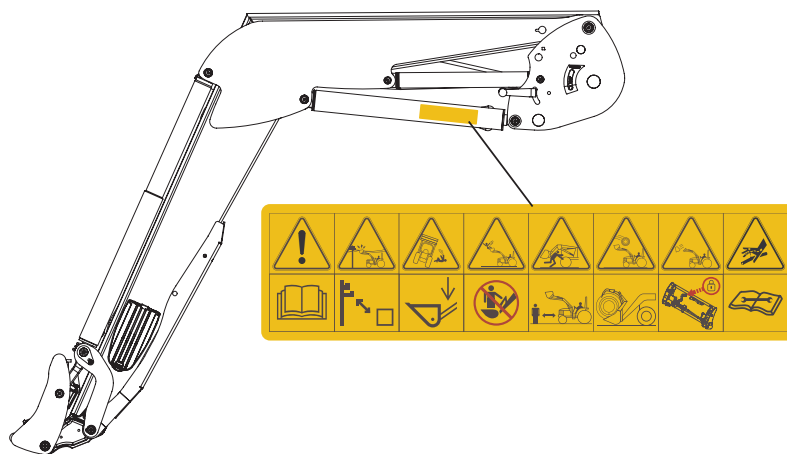
— Lahtise kauba korral ei tohi maksimaalne koormatase ületada tööorgani madalama seina kõrgust, ühtse koormaühiku korral koormatõe kõrgust.



Kaubaühiku koorem







### 3. Ohutuskleebised

Laadur on varustatud ohutuskleebistega. Need kleebised peavad olema puhtad ja loetavad, vajadusel asendage need uutega. Kleebise asendamisel puhastage pind isopropüülalkoholiga ja kleepige kleebis spetsiaalset tööriista kasutades.



**! OHT:** Nende juhiste eiramine võib põhjustada tõsiseid vigastusi või surma.

Sümbol	Tähendus
	Enne toote kasutamist tutvuge kasutusjuhendis toodud ohutus- ja kasutuseeskirjadega.
	Hoidke kõrgepingekaablitest minimaalset ohutut kaugust.

Sümbol	Tähendus
	Sõitke laaduriga alumises asendis.
	Tööorganile ronimine on keelatud.
	Koorma all viibimine on keelatud.
	Kasutage tööks sobivat tööorganit ja kasutage seda vastavalt tootja soovitustele.
	Enne kasutamist kontrollige, kas tööorgan on korralikult kohale lukustatud.
	Enne hüdraulilise hoolduse teostamist lugege kasutusjuhendis olevaid juhiseid.

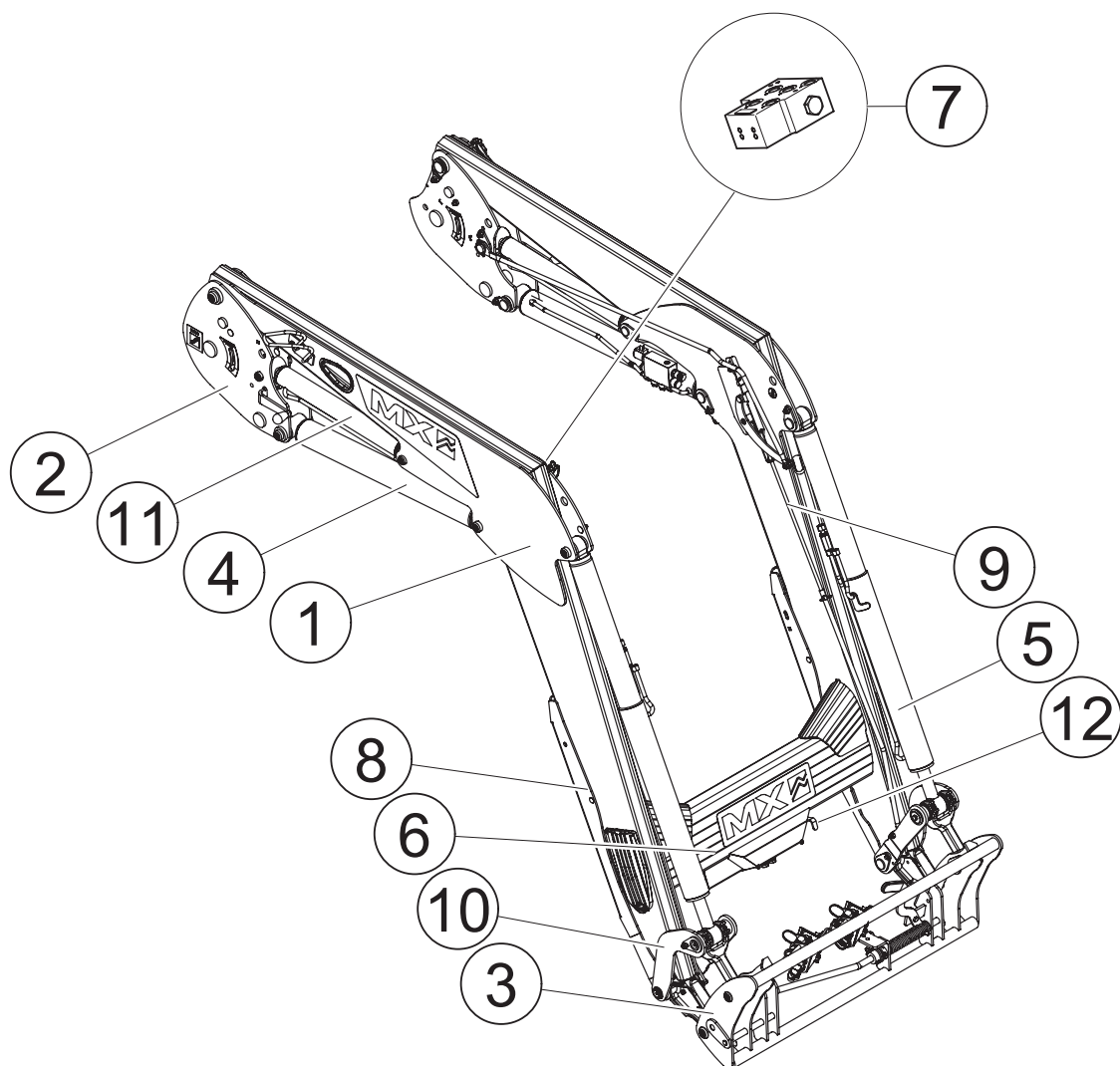
## 4. Andmeplaat

Andmeplaat paikneb laaduri parempoolse poomi siseküljel. Sellele on trükitud laaduri tüüp ja seerianumber, mida on vaja seadme kohta teabe, selle varuosade või tehnilise abi saamiseks.

<b>MX</b>	<b>CE</b>	<b>UK</b>	<b>CA</b>
Designation	<input type="text"/>		
Type/Model	<input type="text"/>		
Serial number	<input type="text"/>		
Year of manufacture	<input type="text"/>		
Maximum weight	<input type="text"/> kg		
For Loader: Maximum Load (on pallet carrier)	<input type="text"/> kg		
Manufactured by M-extend france SAS 19 rue de rennes 35690 ACIGNE - FRANCE			



## 5. Kirjeldus



- 1: nool
- 2: poolraam
- 3: tööorgani kandur
- 4: tõstesilinder
- 5: kallutussilinder
- 6: ristlatt

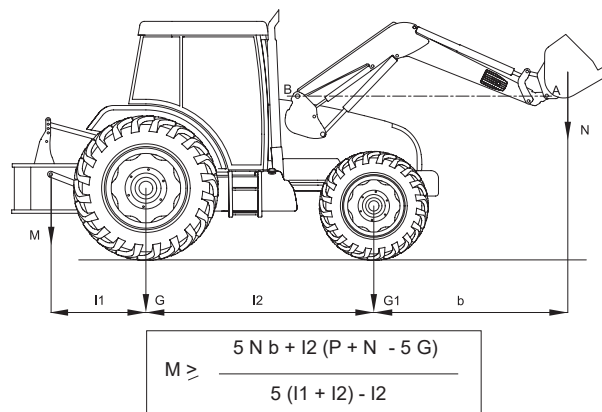
- 7: hüdraulikaplokk
- 8: tugihark
- 9: näidikuvarras
- 10: väntvõll
- 11: hüdrauliline kompensatsioonilinder (PCH)
- 12: EASY PLUG (rõhuvabastusfunktsioon)

## 6. Vasturaskus

Tagage traktori ja laaduri agregaadid stabiilsuse, paigaldades traktori taha vasturaskuse. Vasturaskus peab võimaldama panna 20% brutomassist (traktor, laadur, tööorgan, maksimaalne koormus ja vasturaskus) traktori tagasillale, et töötamise ohutus oleks optimaalne.

Järgmise valemiga saab arvutada vasturaskuse massi (M) (standard EN12525 + A2 2010).

- G: Tagasilla koormus ilma vasturaskuseta, tühja tööorganiga (kg).
- G1: Esisilla koormus ilma vasturaskuseta, tühja tööorganiga (kg).
- b: Esisilla kaugus tööorgani raskuskeskmest (mm).
- I1: Tõstepoomide telje kaugus tagasillast (mm).
- I2: Teljevahe (mm).
- N: Laaduri kasulik koormus tööorgani kaldepunktis (A), mis on horisontaalne laaduri kaldepunktiga (B) (kg).
- P: G + G1 (kg).
- M: Vasturaskuse kaal (kg).



## 7. Juhtimine

**!** Meeldetuletus: ärge lahkuge mitte kunagi traktorist, kui laadur on üles tõstetud.

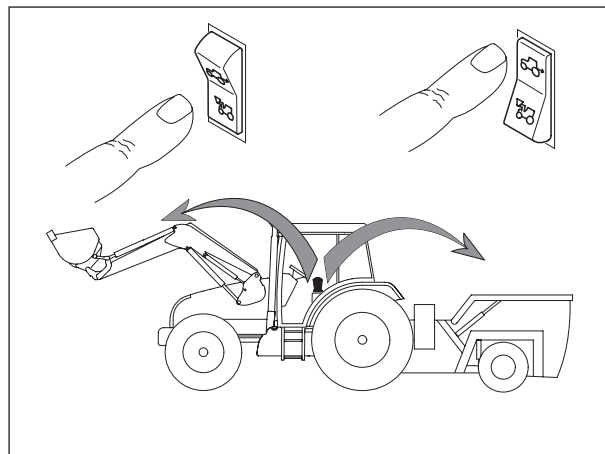
Tõukuritega juhtklapp tekitab sisemise lekke, mis on selle korralikuks toimimiseks vajalik.

### 7.1 Juhtimine traktori juhtklappidega

Vt traktori kasutusjuhendit.

#### 7.1.1 Eesmise/tagumise juhtimise valikulüliti (valitav)

Kasutaja juhib kabiinis traktori originaaljuhtkangist kas MX-laadurit või tagumisi ühendusi.

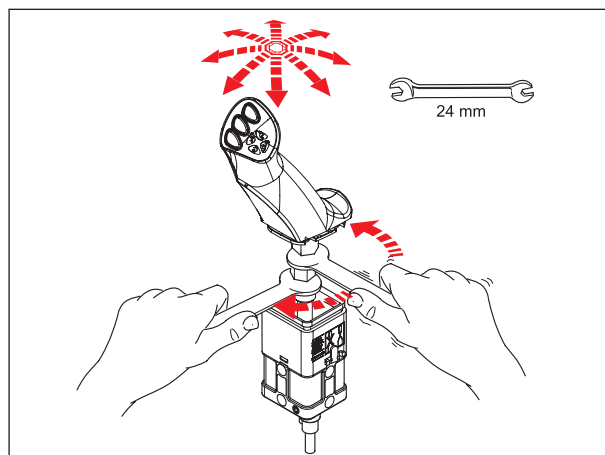


### 7.2 MX-juhtklapiga juhtimine

#### 7.2.1 Käepideme seadistamine\*

Selleks et laaduri juhtimine oleks mugav, saab käepideme asendit reguleerida.

\* ainult Propilot ja Flexpilot juhtimisseadmete korral.





## 7.3 MX PROPILOTI juhtklapiga juhtimine

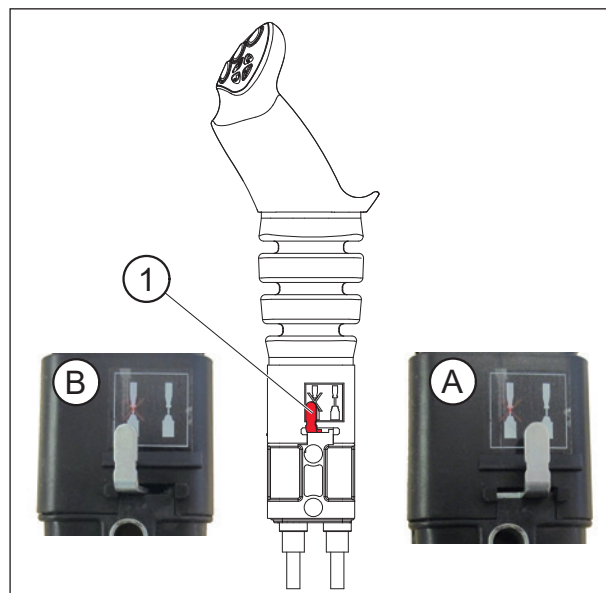
### 7.3.1 Ohutus

Selleks et vältida laaduri kogemata käitamist, on võimalik PROPILOTI hoob lukustada.

Liigutage vabastustihvti (1).

— (A): vabastusasend.

— (B): lukustusasend.



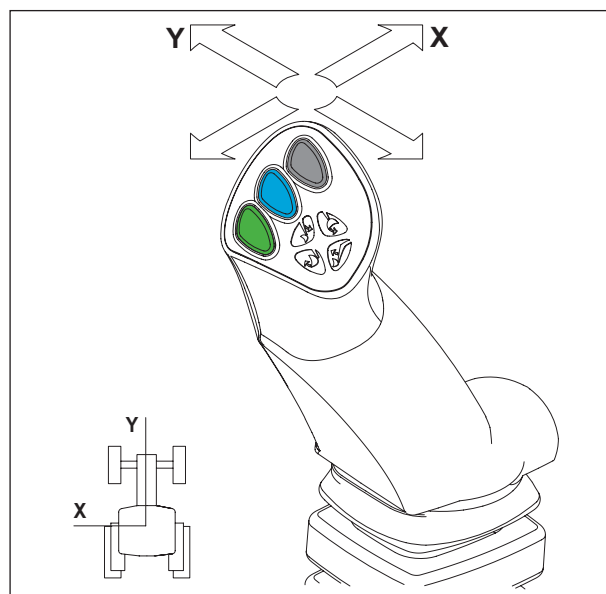
### 7.3.2 Liikumised

#### 1. funktsioon: Y-teljel

- Ettepoole = laaduri langetamine (Hüdraulilise silindri kahefunktsiooniline toiming)
- Ettepoole pärast hoidikut = ujuvasend (Hüdraulilise silindri ühefunktsiooniline toiming)
- Tahapoole = laaduri tõstmine

#### 2. funktsioon: X-teljel

- Vasakule = tööorganiga kaevamine.
- Paremale = tööorganilt mahakallamine.



### 3. funktsioon: X-teljel

— Nupp (1) + kaevamise või mahakallamise liigutus.

### 4. funktsioon: X-teljel

— Nupp (2) + kaevamise või mahakallamise liigutus.

### FAST-LOCK

Tööorgani automaatne haakimine/lahtihaakimine.

— Nupp (1) + (4) + kaevamise või mahakallamise liigutus

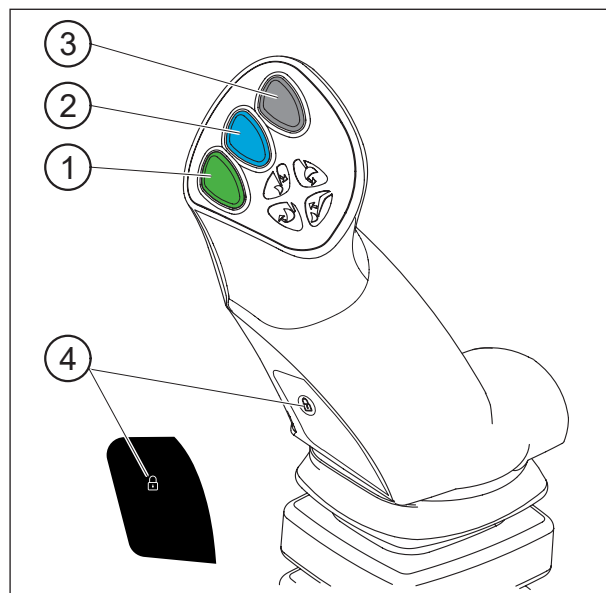
### SPEED-LINK 2

Hüdrauliliste ja elektriliste funktsioonidega tööorgani automaatne haakimine/lahtihaakimine

— Nupp (1) + (4) + kaevamise või mahakallamise liigutus

**MÄRKUS:** Nupp (3) ei ole kasutusel.

Nupp (4) on saadaval ainult FAST-LOCKI või SPEED-LINK 2 valiku korral.



## 7.4 MX FLEXPILOTI juhtklapiga juhtimine

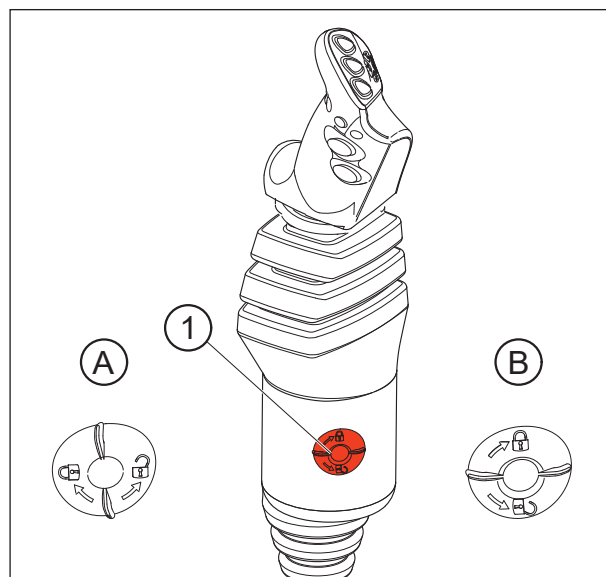
### 7.4.1 Ohutus

Selleks et vältida laaduri kogemata käitamist, on võimalik FLEXPILOTI hoob lukustada.

Keerake isoleerimisnuppu (1):

— (A): vabastusasend.

— (B): lukustusasend.



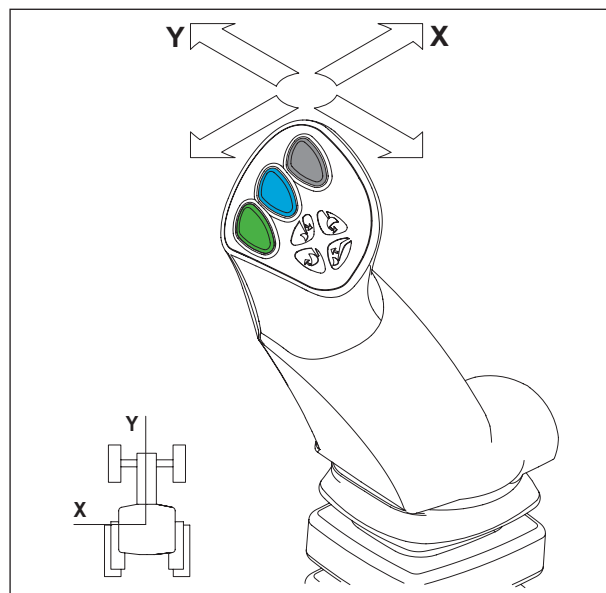
## 7.4.2 Liikumised

### 1. funktsioon: Y-teljel

- Ettepoole = laaduri langetamine (Hüdraulilise silindri kahefunktsiooniline toiming).
- Ettepoole pärast hoidikut = ujuvasend (Hüdraulilise silindri ühefunktsiooniline toiming).
- Tahapoole = laaduri tõstmine

### 2. funktsioon: X-teljel

- Vasakule = tööorganiga kaevamine.
- Paremale = tööorganilt mahakallamine.



### 3. funktsioon: X-teljel

- Nupp (1) + kaevamise või mahakallamise liigutus.

### 4. funktsioon: X-teljel

- Nupp (2) + kaevamise või mahakallamise liigutus.

### FAST-LOCK

Tööorgani automaatne haakimine/lahtihaakimine.

- Nupp (1) + (4) + kaevamise või mahakallamise liigutus

### SPEED-LINK 2

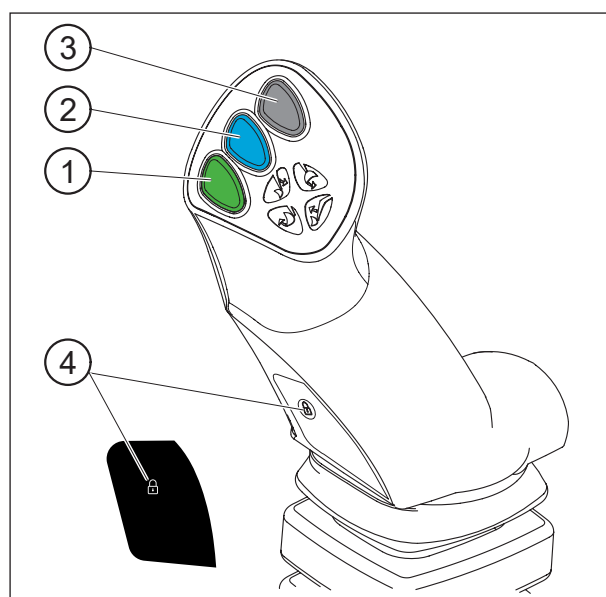
Hüdrauliliste ja elektriliste funktsioonidega tööorgani automaatne haakimine/lahtihaakimine

- Nupp (1) + (4) + kaevamise või mahakallamise liigutus

### AUTO-LEVEL-süsteem

Tööorgani nivelleerimine

- Nupp (3).



**MÄRKUS:** Nupp (4) on toimiv ainult FAST-LOCKI või SPEED-LINK 2 valiku korral.

## 7.5 MXi juhtkangiga e-PILOT S juhtimine

Vt juhtkangi e-PILOT S juhendit.

## 8. Laaduri lahtihaakimine

**!** Seda toimingut peab tegema juht, kes lahkub laaduriga toimingute ajaks juhikohalt ja blokeerib selleks ajaks kõik manöövrid.

Haakimisest/lahtihaakimisest leiate video veebilehelt [www.m-x.eu](http://www.m-x.eu)

Lahtihaakimiseks peab laadur olema alati ühendatud tööorganiga, mis kaalub vähemalt 100 kg.

- Otsige sile ja stabiilne koht.
- Langetage kahefunktsioonilisel režiimil laadurit, nii et tööorgan oleks sirgelt maapinnal, kuni esisild tõuseb kergelt.
- Seejärel lülitage sisse nii, et ujuvasend on hoidikus. Viige tagasi neutraalasendisse. Nii täidetakse tõstesilindrid korralikult, päikesevalgus vähendab laaduri soovimatuid liigutusi ja tagab hea haakimise.
- Rakendage parkimispidur. Seisake mootor.
- Tulge traktorist välja.



- Tõmmake vasakul pool asuvat vabastamiskäepidet järsu liigutusega alla.

**TÄHTIS:** Lukustumisnäidik on punases alas.



- Klappige lahti vasak- ja parempoolne parkimisjalus.



## Parkimisjaluste reguleerimine esimesel kasutuskorral

1. Asetage tööorgan tasaselt maapinnale.



2. Klappige parkimisjalus lahti.

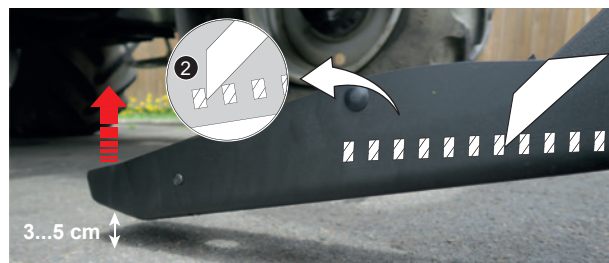


3. Võtke maa varda piirik (1) ja asetage parkimisjalus maapinnale.





4. Valige sälk (2), mis võimaldab jätta maapinnaga vahet 3 kuni 5 cm, kui parkimisjalust käega tõsta.



5. Selles asendis tõstke piirik tihvtile (3) kõige lähemasse asendisse.



6. Tehke samamoodi teise parkimisjalusega.

— Ühendage hüdraulika ja elekter lahti. MACH-süsteemiga laadur  
- Vabastage MACH-sidur, vajutades vasakul asetsevale ohutusriivile, seejärel tõstke käepide üles.

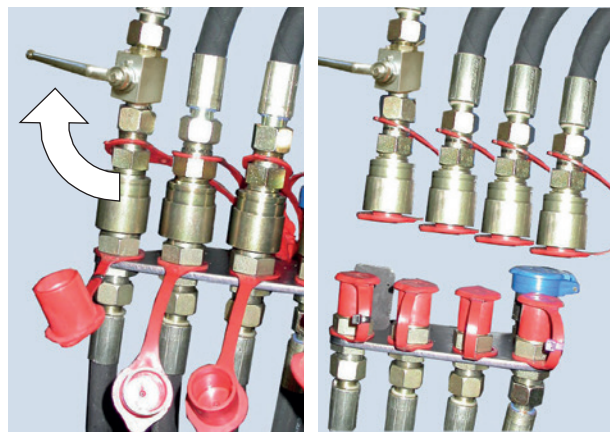


— Riputage MACH-sidur oma toele.



— Ühendage hüdraulika ja elekter lahti. MACH-süsteemita laadur

- Keerake kraan kinni ja lahutage hüdraulikaühendused.
- Asetage välis- ja sisekeermega kiirühenduste peale (puhtad) kaitsekorgid ning pange voolikud laaduri peale.



— Tõmmake paremal pool asuvat vabastamiskäepidet järsu liigutusega alla.

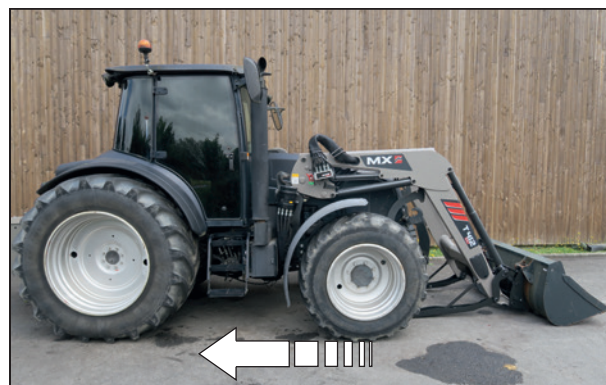


**TÄHTIS:** Lukustumisnäidik on punases alas.

— Minge uuesti juhikohale ja kontrollige, kas vasaku ja parema haakimisraami lukustusnäidikud on punases alas.



- Tagurdage traktoriga väike järsk nõks, seejärel aeglaselt, kuni laadur on toetunud oma parkimisjalustele.



- Kontrollige kogu agregaadistabiilsust.





## 9. Laaduri haakimine

**!** Seda toimingut peab tegema juht, kes lahkub laaduriga toimingute ajaks juhikohalt ja blokeerib selleks ajaks kõik manöövrid.

Haakimisest/lahtihaakimisest leiate video veebilehelt [www.m-x.eu](http://www.m-x.eu)

- Veenduge, et vasaku ja parema raami lukustusnäidikud oleksid punases alas ja et ükski ese ei segaks laaduri haakimist.
- Kinnitusklambri esiosal on ramp ja rull, mis võimaldavad laadurit haakesse tõsta.



- Liigutage traktorit edasi nii, et juhite laaduri raami kinnitusklambri peale, kuni riivid automaatselt lukustuvad.



- Laadur on **lukustunud** siis, kui lukustusnäidikud on **rohelises alas**.

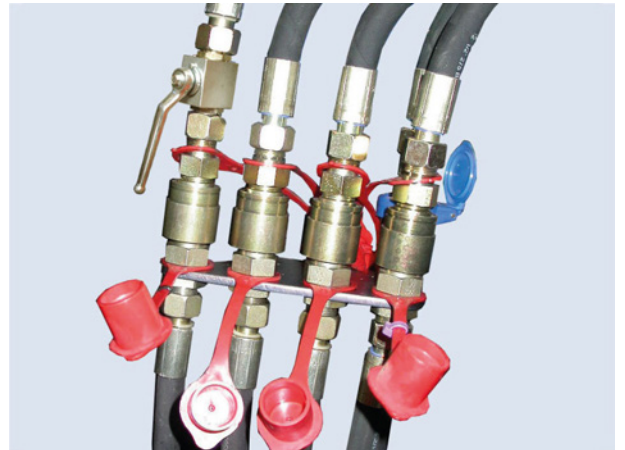
**TÄHTIS:** kui näidikud on ikka punases alas, vaadake alapunkti „Kaheosaline haakimine“.



- Ühendage hüdraulikasüsteem ja elekter. MACH-süsteemiga laadur
  - Enne ühendamist veenduge, et isas- ja emasühendused oleksid puhtad. Vajaduse korral puhastage need.
  - Võtke sidurist kahe käega kinni ja tõstke selle tagaküljega juhtklapi kaas üles, seejärel asetage vertikaalsetesse soontesse.



- Ühendage hüdraulikasüsteem ja elekter. MACH-süsteemita laadur
  - Võtke katted ära.
  - Ühendage hüdraulikaühendused.
  - Avage kraan.



- Klappige kokku ning lukustage parem- ja vasakpoolne parkimisjalus.

**TÄHTIS:** Kontrollige, et mõlemad jalused oleksid lukustunud.



- Enne tööd kontrollige järgmist: toetage tööorgan maapinnale (traktori esirattad tõusevad maapinnalt üles), et kontrollida, kas laadur on korralikult haagitud.

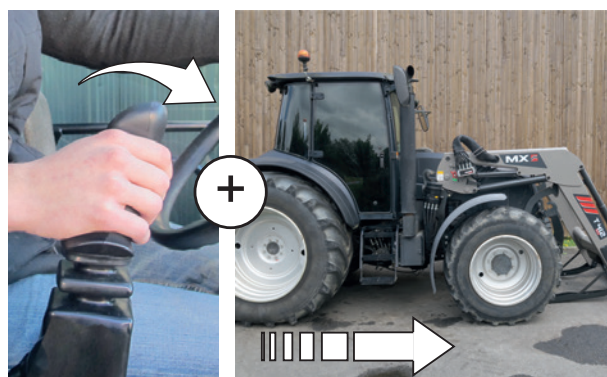


## 9.1 Kaheosaline haakimine

- Ühendage hüdraulikasüsteem ja elekter.



- Lükake hooba ettepoole kuni ujuvasendi hoidikuasendini + liikuge traktoriga edasi. Kui vaja, keerake rattaid.



- Tõstke kergelt. Laadur on lukustatud (märgutuli on roheline).





- Klappige kokku ning lukustage parem- ja vasakpoolne parkimisjalus.



- Kontrollida: toetage tööorgan maapinnale.



## 10. Tööorgani lahtihaakimine

**!** Seda toimingut peab tegema juht, kes lahkub laaduriga toimingute ajaks juhikohalt ja blokeerib selleks ajaks kõik manöövrid.

### 10.1 Manuaalse vabastamisega tööorgani kandur

- Otsige sile ja stabiilne koht.
- Asetage koormamata tööorgan, lisaseade (haarats, rootor jne) horisontaalasendisse 0,30 m maapinnast.
- Tõmmake käsipidur peale.
- Seisake traktori mootor.
- Vabastage lahtiühendatavad hüdraulikasüsteemid surve alt.

**MÄRKUS.** Kui laaduril on solenoidklapp, käivitage ja vajutage juhtimisnupule.

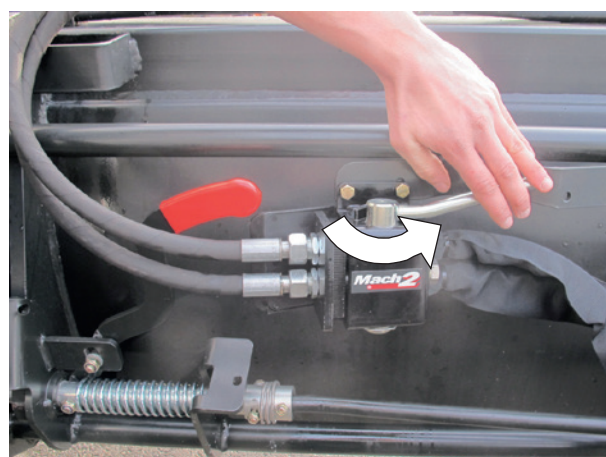
Kui teie laadur on varustatud EASY PLUG funktsiooniga:

- Tõmmake rõhuvabastuskäepidet.

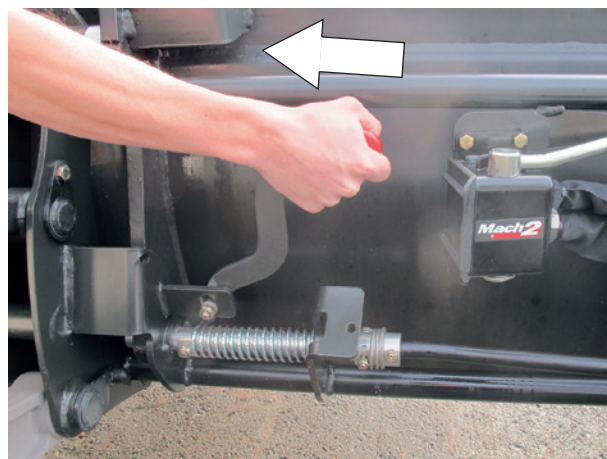
**!** **OHT:** Enne rõhuvabastusfunktsiooni aktiveerimist veenduge, et tööorgan on maha laaditud ja koos selle tarvikutega (haarats, rootor jne) puhkeasendisse pandud.

- Lahutage hüdraulikasüsteem.
  - Mach 2: vabastage.
  - Kiirühendused: asetage välis- ja sisekeermega ühendustele kaitsekorgid peale.

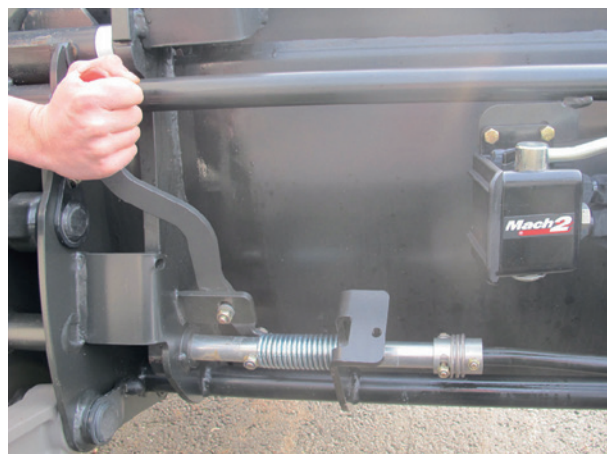
- Asetage voolikud tööorgani esiosa peale.



- Vabastage tööorgan.  
Minge laadurist vasakule poole, **MITTE KUNAGI ETTE**, ja tõmmake hooba lõpuni enda poole.



- Tõmmake hooba enda poole, kuni see jääb paigale.



- Asetage tööorgan maapinnale seda kergelt kallutades, et tööorgani kandurid kätte saada.

## 10.2 Tööorgani kandur FAST-LOCK

- Tõstke laadurit, et tööorganit maast üles tõsta.
- Kui tööorgan on horisontaalasendis, vajutage rohelisele ja tabaluku nupule, liigutades kangit paremale (mahakallamine).
- Tööorgan on nüüd vabastatud.
- Asetage tööorgan maapinnale seda kergelt kallutades, et tööorgani kandur kätte saada.

**MÄRKUS:** Kui tööorgan on varustatud ühe või mitme hüdraulikafunktsiooniga, alustage voolikute lahtiühendamisest.



### 10.3 Tööorgani kandur SPEED-LINK 2

- Tõstke laadurit, et tööorganiit maast üles tõsta.
- Ühenduste eluea pikendamiseks kontrollige, et tööorgani hüdraulikafunktsioonid ei ole rõhu all: näiteks avage kergelt haaratsit.
- Vajutage rohelisele nupule, liigutades kangi paremale (mahakallamine).
- Tööorgan on nüüd vabastatud.
- SPEED-LINK 2 raami taga asuv lukustuse näidik on punane.
- Asetage tööorgan maapinnale seda kergelt kallutades, et tööorgani kandur kätte saada.



**MÄRKUS:** Võimalik on tööorgani kasutamine, millel on maksimaalselt üks DE-funktsioon, kuid ei ole SPEED-LINK 2 pistikut. Vajaduse korral vabastage 3. funktsiooni hüdraulikasüsteemi rõhk ja lahutage kaks ühendust, mis asuvad SPEED-LINK 2 raami tagakattel.



## 11. Tööorgani haakimine

**!** Seda toimingut peab tegema juht, kes laaduriga toimingute ajaks juhikohalt ja blokeerib selleks ajaks kõik manöövrid.

### 11.1 Manuaalse vabastamisega tööorgani kandur

- Jälgige, et vabastushoob oleks haakimisasendis (hoob tahapoole kallutatud). Võllid on sees, vedrud on surve all.

**!** ETTEVAATUST: Kontrollige, et tööorgani voolikud oleks haakimispiirkonnast eemal.

- Tulge laaduriga lähemale, püsites tööorganiga ühel joonel.
- Sobitage tööorgani kandurid tööorganile.
- Kaevake liikudes edasi kuni vabastushoob on rakendatud.

- Lülitage mootor välja.
- Vabastage tööorganit toitvad hüdraulikaliinid surve alt.

**MÄRKUS:** Kui laadur on varustatud solenoidklapiga, käivitage ja vajutage juhtimisnupule.





Kui teie laadur on varustatud EASY PLUG funktsiooniga:

- Tõmmake rõhuvabastuskäepidet.

**! OHT:** Enne rõhuvabastusfunktsiooni aktiveerimist veenduge, et tööorgan on maha laaditud ja koos selle tarvikutega (haarats, rootor jne) puhkeasendisse pandud.



- Enne ühendamist veenduge, et pistikud ja pesad oleksid puhtad. Vajaduse korral puhastage need.
- Ühendage hüdraulikafunktsiooniga tööorganite voolikud.



## 11.2 Tööorgani kandur FAST-LOCK

- Asend „avatud“, mis võimaldab tööriistaosade läbipääsu.
- Tulge laaduriga lähemale, püsites tööorganiga ühel joonel,
- Sobitage tööorgani kandur tööorganile,
- Kaevake kergelt ja tõstke laadurit, et tööorganit maast üles tõsta.
- Vajutage roheline ja tabaluku nupule, liigutades kallutamise kangi vasakule (kaevamine).
- Tööorgan on nüüd lukustatud.



**MÄRKUS:** Kui tööorgan on varustatud ühe või mitme hüdraulikafunktsiooniga, ühendage voolikud.

### 11.3 Tööorgani kandur SPEED-LINK 2

- Enne tööorgani võtmist kontrollige, et riivid oleks avatud asendis. SPEED-LINK 2 raami taga asuv lukustuse näidik on punane.
- Liigutage laadurit tööorganiga ühel joonel lähemale, sobitage tööorgani kandur tööorganile, tehke kaevamisliigutus ja tõstke laadurit, et tööorgan tõuseks maapinnalt üles.
- Vajutage rohelisele ja tabaluku nupule, liigutades kallutamise kangi vasakule (kaevamine). Tööorgan on nüüd lukustatud.
- Lukustusnäidik on roheline.



**MÄRKUS:** Võimalik on tööorgani kasutamine, millel on maksimaalselt üks DE-funktsioon, kuid ei ole SPEED-LINK 2 pistikut. Vajaduse korral vabastage 3. funktsiooni hüdraulikasüsteem rõhu alt ja ühendage kaks ühendust, mis asuvad SPEED-LINK 2 raami tagakattel.

**⚠ ETTEVAATUST!** Enne liikumist kontrollige järgmist.

Pange tööorgan maapinnale toetuma (traktori esirattad tõusevad maapinnalt üles), et kontrollida, kas see on korralikult lukustunud.

Liigutage kõiki liikuvaid komponente igas suunas maksimaalse piirini, et kontrollida, kas hüdraulikasüsteemis on lekkeid ja kas voolikud on õigesti paigaldatud.

## 12. Tööorgani kanduri mudelid

### 12.1 Tööorgani kandur MX



### 12.2 Tööorgani kandur EURO



### 12.3 Tööorgani kandur MX/EURO

MX-asendist (1) Euro-asendisse (2) ülemineamiseks

- eemaldage võllid;
- kallutage haakimistaldu allapoole;
- kontrollige, kas haakimistallad on vedruvarrastega fikseeritud;
- pange võllid tagasi oma algsesse kohta.



## 12.4 Tööorgani kandur EURO/SMS

SMS-asendist (1) Euro-asendisse (2) üleminemiseks

- Kallutage 2 piirikut allapoole.



## 12.5 Tööorgani kandur EURO / SIGMA 4

Euro-asendist (1) Sigma 4 asendisse (2) üleminemiseks

- eemaldage võllid;
- pange lukustusseadmed hoiuasendisse;
- pange võllid tagasi oma algsesse kohta.



## 12.6 Tööorgani kandur EURO / TENIAS

TENIASe (1) positsioonilt Euro (2) positsioonile üleminekuks toimige järgmiselt:

- eemaldage võllid;
- pange haakimistallad ettenähtud asendisse,
- pange võllid tagasi oma algsesse kohta.



## 13. Laaduri kasutusele võtmine – kontrollnimekiri

Pärast laaduri haakimist kontrollige enne laaduri kasutusele võtmist hoolikalt kõiki funktsioone. Tõrke korral võtke vajalikud meetmed.

- Kontrollige, kas laadur on korralikult traktori külge haagitud (vt peatükki LAADURI HAAKIMINE).
- Kontrollige laaduri-traktori terviku stabiilsust (vt peatükki VASTUKAAL).
- Kontrollige poltide ja mutrite korrasolekut. Vahetage, puhastage ja keerake poldid vajaduse korral kinni (vt peatükki HOOLDUS).
- Kontrollige, et laaduri ja traktori vahel poleks häireid. Kontrollige, et maksimaalselt pööratud rattad ei puudutaks laadurit. Vajaduse korral reguleerige kaugust või piirake rataste pööramise nurka.
- Veenduge, et mõõtevarras töötaks korralikult.
- Veenduge, et hooldustöid tehtaks korralikult ja hoolduskava järgi (vt peatükki HOOLDUS).
- Katsetage kõiki laaduri funktsioone maksimaalsel ja madalal režiimil, et kontrollida hüdroahela hermeetilisust ja voolikute õiget asetust (vt peatükki HOOLDUS).
- Eemaldage hüdraulikasüsteemist õhk, pannes funktsioonid mitu korda rõhu alla.
- Kontrollige traktori õlitaset ja lisage vajadusel õli.
- Kontrollige, kas tööorgan on korralikult laaduri külge haagitud (vt peatükki TÖÖSEADISE HAAKIMINE). Asetage tööseadis maapinnale (traktori esirattad õhus), et selle korralikku lukustumist kontrollida. Kui laaduril on lisavarustus SPEED-LINK või FAST-LOCK, vahetage korduvalt omavahel asendit „lukustatud“ ja „lukustamata“. Kontrollige, kas mõõtevarras on õigesti reguleeritud (vt peatükki TASEMENÄIDIK).
- Kontrollige mehaanilist seisundit (võimalikud mõrad, deformatsioonid, piirikute tuhmumine, lõtkud, tugijalad jne).

**⚠ ETTEVAATUST!** traktori hooldustööde ajaks tuleb traktori mootor seisata ja soovitame tungivalt ka laaduri lahti haakida. Lahtihaakimine on lihtne ja kiire tegevus, mis tagab parimal viisil traktori hooldustööde ohutuse ja tõhususe.

### 13.6.1 Staatilise testi protseduur

Enne frontaallaaduri kasutamist kontrollige selle konstruktsiooni terviklikkust ja vastavust tehnilistele näitajatele:

- kontrollige laaduri üldist konstruktsiooni mõrade, defektsete keevituskohtade ja deformatsioonide osas.
- Kontrolli kinnitusi (poldid, mutrid, needid), veendumaks nende õiges kinnituses ja kahjustuste puudumises.
- Kontrollige laaduri ja kaldepunktide seisundit, et tuvastada kulumisjälgi või liigset lõtku (vt peatükki HOOLDUS).
- Veenduge, et laadur vastaks tehnilistele näitajatele (vt peatükki TEHNILISED NÄITAJAD).
- Kontrollige hüdraulika silindreid ja tööorganeid (voolikud, liitmikud jne), veendumaks, et need pole kahjustatud ega kulunud.

**⚠ ETTEVAATUST!** laadurit peab katsetama operaator oma juhikohalt. Kõik peavad laaduri tööpiirkonnast lahkuma.



### 13.6.2 Dünaamiline katse

Katsetage laaduri toimivust ja turvalisust reaalsetes kasutustingimustes:

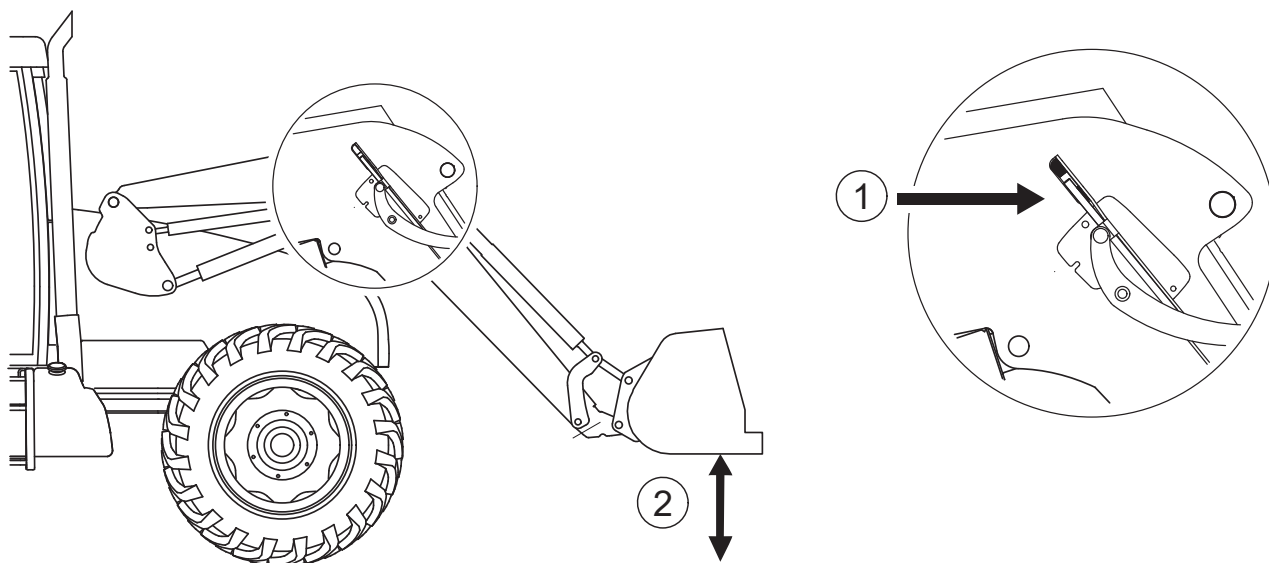
- haakige tööorganiga laadur traktori külge (vt peatükke LAADURI HAAKIMINE ja TÖÖSEADISE HAAKIMINE).
- Tõstke ja langetage laadurit erinevatele kõrgustele, et veenduda ühtlases liikumises.
- Koormake tööorgan maksimaalselt lubatud koormusega ning kontrollige selle koorma tõstmise ja hoidmise võimet (vt peatükki TEHNILISED NÄITAJAD).
- Sõitke haagitud laaduriga traktoriga erinevatel pinnastel (sile, kallakuga, konarlik). Võtke kurve ning tagurdage stabiilsuse ja reaktsioonikiiruse kontrollimiseks.
- Jälgige hüdraulika silindreid ja torusid võimalike lekete tuvastamiseks.
- Kontrollige tõstmise/kallutamise turvaseadme korralikku töötamist (vt peatükki TÕSTMISE/KALLUTAMISE OHUTUS). (VALIKULINE)

MÄRKUS. enne laaduri-traktori töö jälgimist veenduge, et juhtseadmed oleks neutraalasendis.

**⚠ ETTEVAATUST!** laadurit peab katsetama operaator oma juhikohalt. Kõik peavad laaduri tööpiirkonnast lahkuma.

## 14. Kaldeindikaator

Kaldeindikaator võimaldab tööorgani asendi seadmist laaduri langetamise ajal. See asub laaduri vasakul küljel. Seda saab olenevalt kasutatavast tööorganist reguleerida.



(1) märgutuli

(2) Kopp on maapinnaga paralleelne

## 15. FAST-LOCK-süsteem

Tööriista raamil olev FAST-LOCK süsteem (valikuline) võimaldab tööorganit külge ja lahti ühendada juhiistmelt.

Lukustusasend (1).



Vabastusasend (2).



## 16. SPEED-LINK 2 süsteem

Tööorgani kanduri SPEED-LINK 2 süsteem (valikuline) võimaldab juhikohalt haakida ja lahti haakida tööorganeid, millel on hüdraulika- ja elektrifunktsioon.

SPEED-LINK 2 varustus (laaduri poolel) (1).



SPEED-LINK 2 varustus (tööorgani poolel) (2).



SPEED-LINK 2 ploki tagaküljel paiknev punane/roheline märgutuli näitab juhikohal olevale juhile, kas tööorgan on lukustunud või vabastatud.





## 17. PCH-süsteem

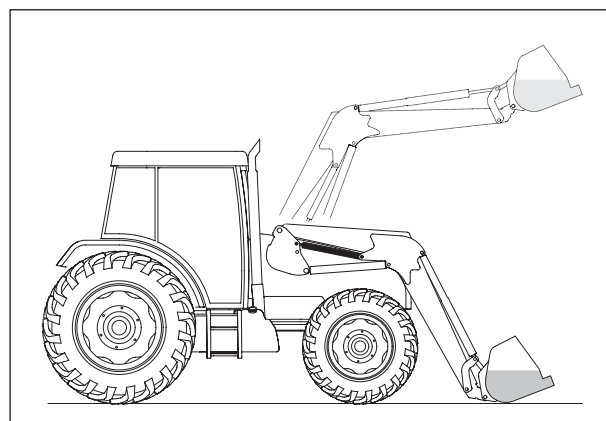
Hüdrauliline parallelogramm (PCH) töötab automaatselt. Süsteemil on hüdraulilised ohutusseadised, mille seadistust ei tohi mingil juhul muuta. Hüdraulilise parallelogrammi süsteemi kasutamiseks on kaks asendit.



(1) Kopa asend (2) Kaubaaluse asend

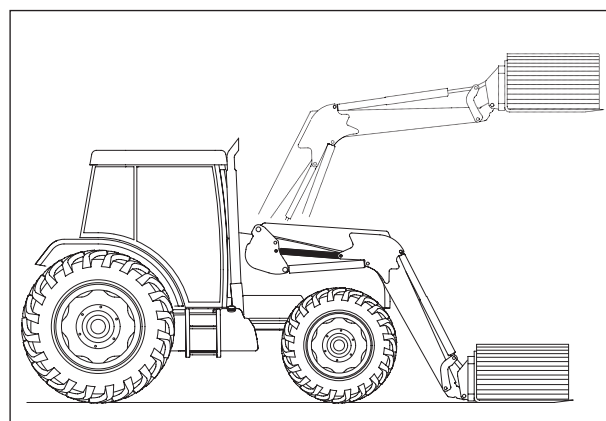
### 17.1 Kopa asend

Laaduri tõstmise või langetamise ajal hoiab hüdraulilise parallelogrammi süsteem kopa sisu. See tähendab, et koormas olev materjal ei kuku ette- ega tahapoole.



### 17.2 Kaubaaluse asend

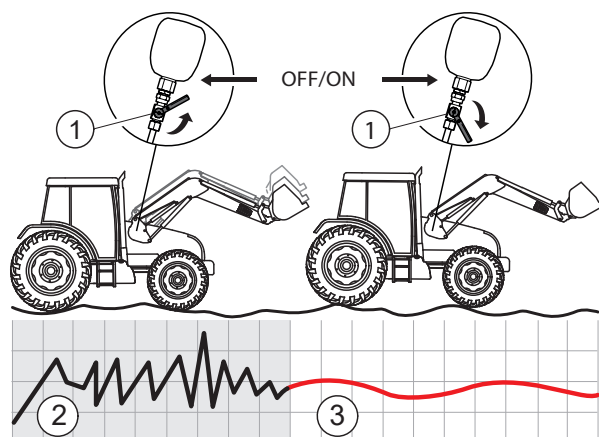
Laaduri tõstmise või langetamise ajal hoiab hüdraulilise parallelogrammi süsteem tõstekahvli horisontaalselt. See tähendab, et materjal, mis on maapinnal horisontaalselt peale laaditud, püsib horisontaalasendis.



## 18. SHOCK ELIMINATORI süsteem

Liikumisest või laaduri langetamise järsust peatumisest tingitud löögid amortiseeritakse (valikuline). See süsteem leevendab tõukeid traktorile ja seeläbi ka kabiinis tuntavat põrutust. Shock Eliminatori lülitamine toimub kraani (1) abil.

**MÄRKUS:** SHOCK ELIMINATORI saab sisse ja välja lülitada otse kabiinist (elektrilülituse valik).



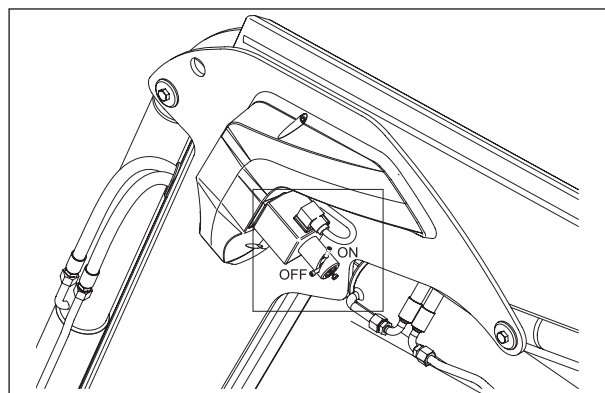
(2) Ilma SHOCK ELIMINATOR süsteemita  
(3) SHOCK ELIMINATOR süsteemiga

## 19. Kallutamise aeglusti

Kallutamise aeglusti (valikuline) paikneb 3. funktsiooni solenoidklapi solenoidi otsas, laaduri parema poomi sees.

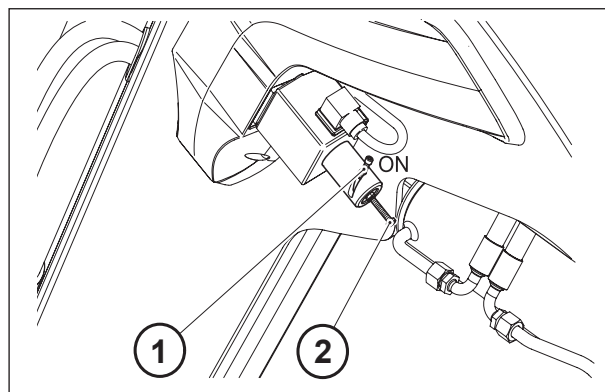
### 19.1 Käivitatud/seisatud

- ON: aeglusti on sisse lülitatud, kallutatakse aeglaselt.
- OFF: aeglusti on välja lülitatud, kallutatakse tavapäraselt.



### 19.2 Seadistused

- Pange aeglusti ON-asendisse.
- Keerake kruvi (1) lahti.
- Reguleerige kallutamise kiirust kruvi (2) abil.
- Keerake kruvi (1) kinni.
- Kontrollige kiirust pärast seadistamist.



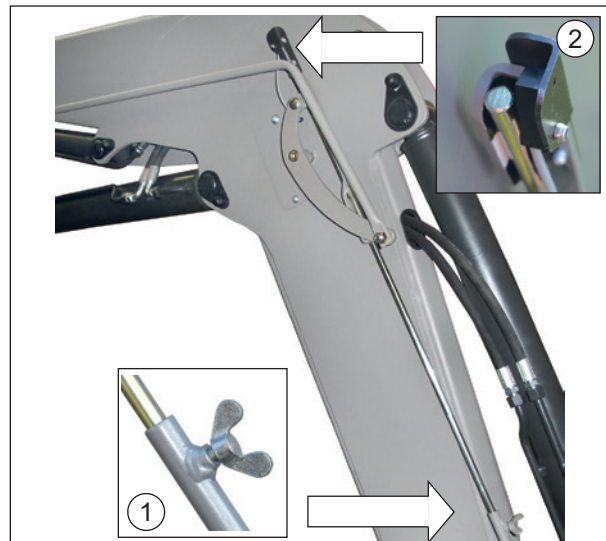
## 20. AUTO-LEVEL-süsteem

Tööorgani AUTO-LEVEL System automaatne nivelleerimine (valikuline) on saadaval laaduritele, mille juhtimise tagavad MX „e-PILOT S“ edasimüüjad.

### 20.1 Tööorgani asendi reguleerimine

Tööorgani asendit reguleeritakse näidikuvarde tipus. Vt juuresolevaid jooniseid.

- Pange tööorgan soovitud asendisse.
- Asetage tööorgan maapinnale.
- Keerake liblikkruvi (1) lahti.
- Seadke varde tipp anduri (2) ette.
- Keerake liblikkruvi (1) kinni.



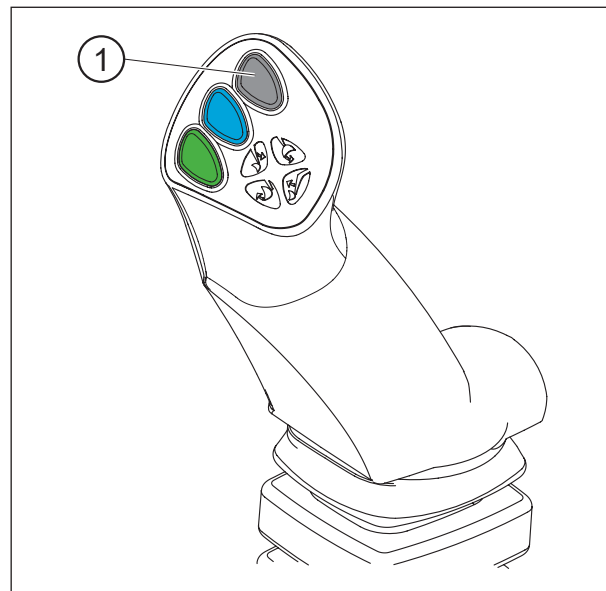
## 20.2 Tööorgani automaatne nivelleerimine

**e-PILOT S** juhtimine:

AUTO-LEVEL-süsteem toimib mõlemal suunal.

— kaevamine ja mahakallamine. Kui AUTO-LEVEL-süsteemi aktiveerimisel on tööorgan mahakallamise asendis, siis laadur kaevab. Kui tööorgan on kaevamise asendis, siis kallab laadur maha.

Vt juhtkangi e-PILOT S juhendit.



## 21. AUTO-UNLOAD-süsteem

Kopa ja haaratsi sünkroonimine (valikuline) toimib mõlemal suunal:

- Haaratsi avamine / kopaga mahakallamine.
- Kopaga kaevamine / haaratsi sulgemine.

AUTO-UNLOAD-süsteem toimib ainult siis, kui laaduril on 3. funktsioon.

e-PILOT S juhtimine: vaadake spetsiaalset e-PILOT S juhendit (funktsioon: AUTO-UNLOAD süsteem).

**MÄRKUS:** Selleks et AUTO-UNLOAD-süsteemi kasutamine oleks optimaalne, on soovitatav käivitada süsteem järelhaagisesse mahakallamise ajal, kui tööorgan on horisontaalasendis.



## 22. EASY PLUG

Kui teie laadur on varustatud EASY PLUG funktsiooniga:

— Tõmmake rõhuvabastuskäepidet.

**! OHT:** Enne rõhuvabastusfunktsiooni aktiveerimist veenduge, et tööorgan on maha laaditud ja koos selle tarvikutega (haarats, rootor jne) puhkeasendisse pandud.

— Ühendage voolikud.

— Sulgege MACH 2 sidur.



## 23. Töövalgustid

Töövalgustite komplekt (valikuline) koosneb kahest LED-valgustist, mis asuvad tõstesilindrite kohal. Seda komplekti saab kasutada laaduri esiosa valgustamiseks hooldus- või käsitsemistoiminguteks piiratud nähtavusega kohtades (pime hoone, öö, tõstetud laaduri käsitsemine jne).

**MÄRKUS:** Soovitud ala paremaks valgustamiseks on võimalik LED-tulesid kallutada.

**⚠ ETTEVAATUST:** Töövalgustid ei ühildu tõstmise ja kallutamise ohutusega.

Valgustuskomplekti lüliti asub kabiinis.





## 24. Tõstmise ja kallutamise ohutus

 **See süsteem on hädavajalik, kui töötamise ajal viibib koorma ümbruses inimesi (valikuline).**

Süsteem vastab standardile EN 12525 + A2 2010 ja seda saab välja lülitada, kui töötamise ajal ei viibi ümbruses inimesi. Nii saab töötada ilma, et töö võimsus või kiirus väheneks. See ainulaadne valik ühildub Shock Eliminatori ja hoitava ujuvasendiga.

### 24.1 Väljavõtte standardist EN12525 + A2 2010 Lauplaadurid:

#### „4.4.4 Kaitse tahtmatu langetamise vastu

Juhul kui lauplaadur on ette nähtud ka tõstmistöödeks, mille ajal peab olema inimesi tõstetud asendis laaduri koorma läheduses, peavad kas hüdraulikasüsteem või tõstepoomi silindrid olema ohutusseadisega, mille eesmärk on vältida tõstepoomi tahtmatut langetamist ja mis peab jääma tööle ka juhtsüsteemi energiatoite katkemise korral, vastates nii lisa E nõuetele.

Kui seda ohutusseadist saab panna käivitatud/seisatud või sisse-/väljalülitatud asendisse, et teha töid, kus inimese juuresolekut koorma lähedal ei ole vaja, siis kehtivad järgmised lisaeeskirjad:

- ohutusseadist peab olema võimalik panna käivitatud/seisatud või sisselülitatud/väljalülitatud asendisse juhikohalt;
- ohutusseadist peab olema võimalik panna käivitatud või sisselülitatud asendisse maast, ilma et peaks koormale lähenema;
- ohutusseadise seiskamise või väljalülitamise lüliti peab olema ehitatud ja paigaldatud nii, et juht ei saaks seda tahtmatult vajutada;
- ohutusseadise asend (käivitatud/seisatud või sisselülitatud/väljalülitatud) peab olema selgelt tähistatud ja selgelt nähtav nii juhikohalt kui ka laadimispiirkonnast.

Punkti 7.1.2 kohaselt peab kasutusjuhendis olema selgitatud selle korrektset kasutusviisi, sealhulgas hoiatusi. Laaduril peab olema hoiatus, et tõstetoimingute jaoks, mis nõuavad inimese viibimist koorma läheduses, kui laadur on ülestõstetud asendis, peab turvaseade olema sisselülitatud asendis (aktiveeritud) (vt 7.2). Informatsioon lauplaadurite kasutamise kohta, mis ei ole ette nähtud tõstmistöödeks, kus peab olema inimesi tõstetud asendis laaduri koorma läheduses, peab vastama punktidele 7.1.4 ja 7.2. “

#### „Lisa E (normatiiv)

#### Tahtmatut langetamist vältivate vahendite katsetusmeetod ja vastuvõtukriteeriumid

##### E.1 Mõisted ja määratlused

###### E.1.1

kallutamisseadis

üks või mitu hüdraulilist ventiili, mida kasutatakse laaduri hüdraulikasüsteemi katkestuse simuleerimiseks.

###### E.1.2

katsekoormus

mass  $(50 \pm 10)\%$  laaduri tootja määratud nominaaltõstevõimsusest.

##### E.2 Katse tegemise viis

Punktides E.2.1 ja E.2.2 määratud katse peab tegema, järgides kõiki järgneva tingimusi:

- katsekoormuse laskumise järel peab see jääma  $(1 \pm 0,1)$  m kõrgusele (staatiline katse);
- katsekoormuse tõstmise järel peab see jääma  $(1 \pm 0,1)$  m kõrgusele (staatiline katse); ning hüdraulikasüsteemi õli temperatuur  $40\text{ °C}$  ja  $50\text{ °C}$  vahele.

E.2.1 Kallutamisseadis tõstesilindrite ja juhtklapi vahel peab olema avatud

E.2.2 Koorma kogulaskumist peab mõõtma tööorgani liigendpunkti kohal

##### E.3 Vastuvõtukriteerium

Punktis E.2.2 mõõdetav kogulaskumine esimese 10 sekundi jooksul ei tohi ületada:

- 100 mm, juhul kui ohutusseadis seisatakse või lülitatakse välja käsitsi;
  - 300 mm, juhul kui ohutusseadis on püsivas käivitatud asendis.
- 5 minutit hiljem ei tohi langetamine ületada veel 100 mm. “

## 24.2 Tõstmise ja kallutamise ohutusseadiste kasutamine

Tõste- ja kallutussilindrite hüdraulikasüsteemil on ohutusseadised (1) ja (2).

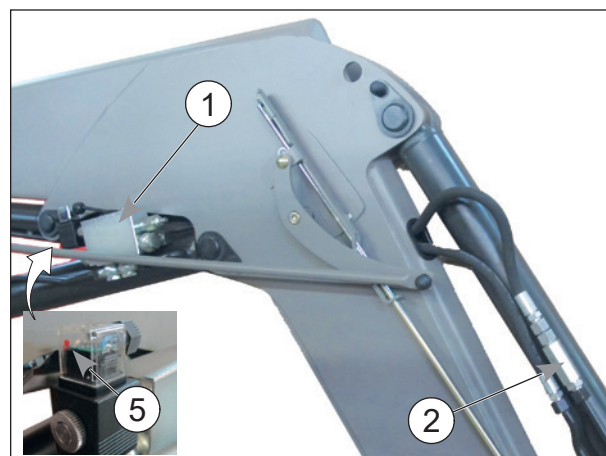
### Vaikimisi on ohutusseadis sisse lülitatud.

Kui kasutaja vajutab kabiinis nupule (3) (turvanupp), lülitatakse ohutusseadis välja ja punased märgutuled süttivad järgmistes kohtades:

- kabiini nupp (3);
- välimine nupp (4);
- tõstesilindrite kaks solenoidklapi ühendust (5).

Nupu (3) funktsioon:

- Vajutus (A): ohutusseadise väljalülitamine.
- Vajutus (B): ohutusseadise sisselülitamine.

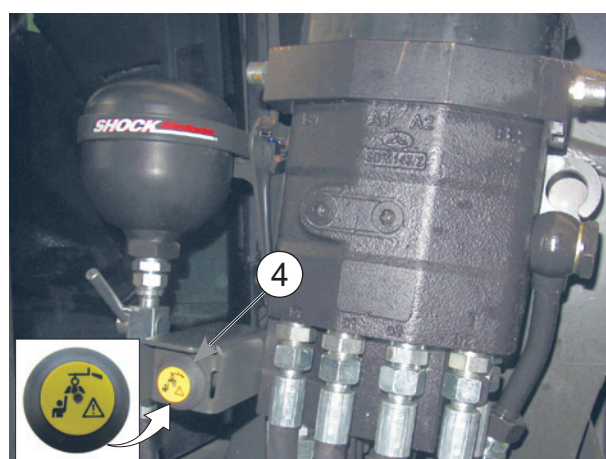


**MÄRKUS:** Hetkest, kui traktori süüde on välja lülitatud, lülitub ohutusseadis automaatselt sisse.

**⚠ ETTEVAATUST:** Ohutusseadise väljalülitamine on lubatud ainult siis, kui koorma läheduses ei viibi inimesi. Sellisel juhul ühilduvad ka püsiv ujuvasend ja Shock Eliminator. Vajutades nuppudele (3) või (4), on ohutusseadis jälle aktiivne (punased märgutuled kustunud).



Nuppu (4) kasutatakse ainult ohutusseadise väljastpoolt uuesti sisselülitamiseks. Siis kustuvad punased märgutuled.





## 25. Hooldus

**!** **Vahetage regulaarselt traktori hüdraulikasüsteemi õli, vahetage filtreid tootja soovitude kohaselt.**

**Saastunud õli ei määri enam ja põhjustab kõigi hüdraulikakomponentide kulumist (pumbad, juhtklapid, silindrid). Isegi kui õli on hele, võib see olla saastunud.**

Hooldustöid peavad tegema **kompetentsed ja seadme müüja volitatud isikud**. Muidu kannab nende eest täielikku vastutust tööde tegija.

Kõigi hooldustööde tegemisel on kohustuslik kanda isikukaitsevahendeid (vt isikukaitsevahendite tabelit peatükis „Ohutuseeskirjad“).

Laaduri ja/või selle tööorganite hooldustöödeks lülitage traktori mootor välja.

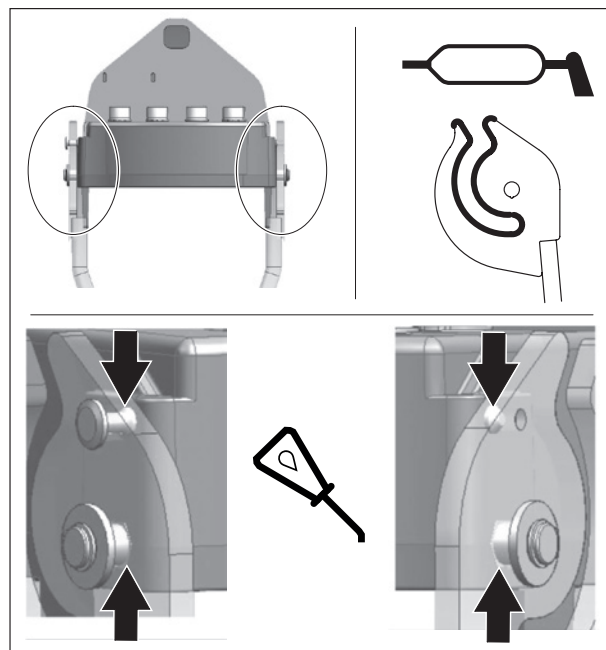
Laaduri hooldustööde tegemisel ärge töötage kunagi pinge all olevate mehaaniliste osadega, rõhu all oleva hüdraulikasüsteemi või -komponendi ega pinge all oleva elektriahelaga.

Traktori hooldustööde ajaks on tungivalt soovitatav laadur lahti haakida. Lahtihaakimine on lihtne ja kiire tegevus, mis tagab parimal viisil traktori hooldustööde ohutuse ja tõhususe.

Kõigiks töödeks, kus laadur on üles tõstetud, on kohustuslik laadur oma asendisse lukustada:

MACH-süsteemi vabastamine või ilma MACH-süsteemita laaduril tõstesilindrite toitekraani sulgemine (vt peatükki LAADURI LAHTIHAAKIMINE).

Määrige MACH Systemi lukustussüsteemi iga kolme kuu tagant.



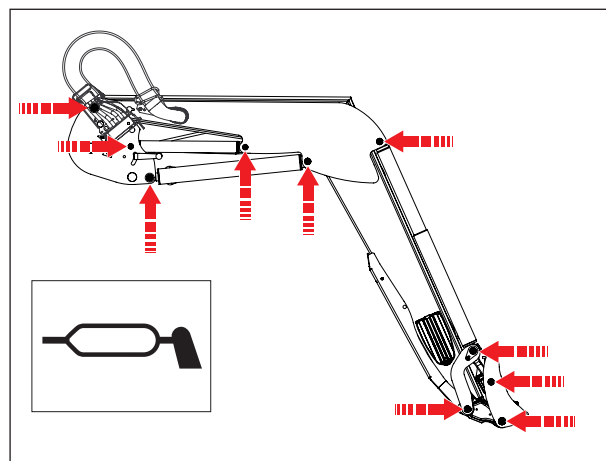
Õlitage iga 10 tunni tagant ja pärast iga pesukorda (**vesi uhub määrdet ära**), eriti pärast kõrgsurvepesu.

Vt juuresolevaid määrimispunkte.

Hoolduseks soovitatav määrdet tüüp: NLGI 2

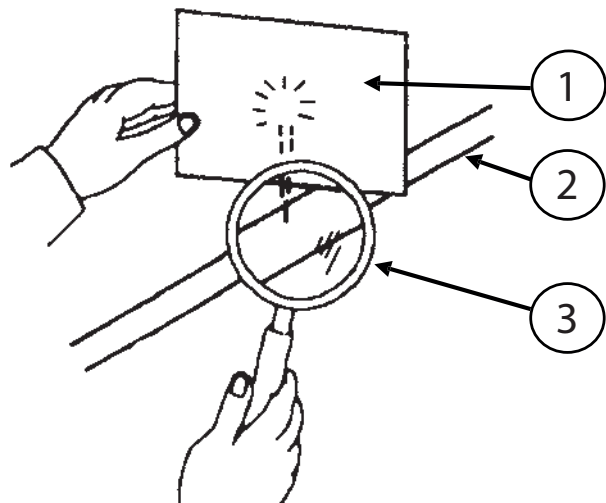
Kõrgsurvepesuri kasutamise ajal vältige veejoa suunamist elektrikomponentidele.

Puhastage tööorgan ja laaduri esiosa pärast iga kasutamist. Happeline sõnnik, väetised ja silo on värvi, terase ja liigendite vaenlased.



**⚠ ETTEVAATUST!** Rõhu all oleva ja väljapääseva õli surve võib olla nii suur, et õli tungib naha sisse. Enne voolikute lahutamist vabastage kindlasti kogu rõhk. Enne süsteemi survestamist veenduge, et kõik liitmikud oleks tihedalt kinni keeratud ning voolikud ja hüdraulikasüsteem ei oleks kahjustatud.

**ETTEVAATUST!** Väga väikesest august lekkiv õli võib olla peaaegu nähtamatu. Kahtlaste lekete otsimiseks kasutage käte asemel papitükki või puitu. Kui saate rõhulekke tagajärjel vigastada, pöörduge viivitamatult arsti poole. Kui asjakohast arstiabi ei anta kohe, võib tekkida infektsioon või raske reaktsioon.



- (1) Papp
- (2) Hüdroahel
- (3) Luup

Kontrollige järgmist iga kuu või intensiivse kasutamise korral tihedamini:

- Laaduri ja/või tööorgani liigendite seisukord. Vajaduse korral vahetage kulumisrõngad ja/või teljed välja.
- Kulumisrõngad tuleb välja vahetada, kui nende paksus on alla 1 mm.
- Traktori hüdraulikaõli tase ja hüdraulikasüsteemi tihedus. Kui te leiate hüdraulikakomponentidel (silindrid, torud, tihendid, Mach, ühendused,...) sisemisi või välimisi lekkeid, võtke ühendust seadme müüjaga.
- Voolikute seisukord: kui on näha murenemist või õli läbiimbumist, vahetage need välja.
- Hoova (kaablid, lõtk, lukustumine jne) toimimine.
- Elektrijuhtmete kimpude seisukord. Pistikute või kaablite kahjustumise korral võtke ühendust seadme müüjaga.
- Mehaaniline seisukord (võimalikud mõrad, deformatsioonid, piirikute kulumine, lõtk, parkimisjalused jne).
- Ebanormaalse kulumise korral võtke ühendust seadme müüjaga.
- Mahakandmine: pöörduge seadme müüja või töötlemisega tegelevate ettevõtete poole.
- Kontrollige kinnituskambri kinnitust pärast 10 ja 50 töötundi, seejärel iga 100 töötunni või iga traktori mootoriõli vahetuse järel. Kui kinnitus on lõtv, võtke ühendust seadme müüjaga.

**TÄHTIS.** Kõik kruvid, mida on vaja pingutada, tuleb üle vaadata, vajaduse korral vahetada, puhastada ja keermelukuga tagasi panna.

Pingutage kruvid järgmises tabelis soovitatud pingutusmomentide järgi.

(Keelatud on keerata ja pingutada traktori kinnitusi pneumaatilise võtmega.)

Kontrollige pingutatust pärast 10 ja 50 töötundi, seejärel iga 100 töötunni järel või iga kord, kui traktori mootorit vahetate (v.a kohandamine). Kui kinnitus on lõdvenenud, võtke ühendust seadme müüjaga.

**TÄHTIS:** Enne kasutamist kontrollige, kas kõikide kruvide pingutus vastab pingutusmomendile. Kõik kruvid, mida on vaja pingutada, tuleb üle vaadata, vajaduse korral vahetada, puhastada ja keermelukuga tagasi panna. Pingutage kruvid vastavalt järgnevas tabelis soovitatud pingutusmomentidele. (Keelatud on keerata ja pingutada traktori kinnitusi pneumaatilise võtmega).

#### — Pingutusmomendid (Nm)

Kruvide klass	Sulguri märgistus (ISO 898)	Keerme											
		M 5	M 6	M 8	M 10	M 12	M 14	M 16	M 18	M 20	M 22	M 24	M 27
8.8	○	5.2	9	21.6	43	73	117	180	259	363	495	625	915
10.9	□	7.6	13.2	31.8	63	108	172	264	369	517	704*	890	1304
12.9	△	8.9	15.4	37.2	73	126	201	309	432	605	824	1041	1526

\* Kui ei ole märgitud teisiti.

Pingutusmoment malmi ja terase korral (Nm)  $\pm 15\%$

## 25.1 Kohandushoolduse eripära

Kinnitustega ühendused	Ülevaatuse tähtajad			
	Traktori töötundide loenduri näit			Intervall
	100 h või uue traktori esimene ülevaatus*	600 h või traktori teine ülevaatus*	3000 h	
Kontrollige, et kinnitus traktori, varustuse ja varuosade vahel oleks pingutatud ettenähtud jõumomendiga.	X	X		Seejärel iga 600 h järel
Kontrollige, et noole kinnitus oleks kinnitatud ettenähtud jõumomendiga.	X		X	Seejärel iga 3000 tunni järel

\* Nendest kahest tähtajast varasem.

**! OHT** Raskete või surmaga lõppevate õnnetuste ohu vältimiseks:

- kontrollige regulaarselt, kas kruvid ja mutrid on pingutatud, vaadake allolevat kontrolltabelit;
- kõik kruvid, mis vajavad pingutamist, tuleb üle vaadata ja vajaduse korral vahetada;
- keelatud on kruvida või pingutada löökvõtmega nii traktoriga ühendatud polte kui ka meie tarvikute vahel olevaid kruvisid.

## 25.2 Rikke kõrvaldamine

Kõiki veaotsingu (diagnostika) toiminguid ja/või komponentide eemaldamist peab tegema ainult professionaal, kes alustab sellest, et tagab toimingute ohutuse endale ja keskkonnale, eriti olukorras, kus laadur on tõstetud asendis.

Hooldustöid tohivad teha pädevad ja edasimüüja volitatud isikud. Muidu kannab nende eest täielikku vastutust tööde tegija.

Soovitame turvalise ja tõhusa hoolduse tagamiseks tungivalt laaduri lahti haakida.

Laaduri ja/või selle tööorganite hooldustöödeks:

- Lülitage traktori mootor välja.
- Isikukaitsevahendite kandmine on kohustuslik.
- Laaduri tööorgan peab olema maapinnale toetatud ja tarvikud (haarats, rootor jne) puhkeasendis.
- Vabastage hüdraulikasüsteem surve alt.

PROBLEEM	VÕIMALIK PÕHJUS	MEEDE
<b>TÕSTMINE VÕI KALLUTAMINE EI TÖÖTA</b>	HÜDRAULILISED LIITMIKUD ON VALESTI ÜHENDATUD.	KONTROLLIGE ÜHENDUST. VAJADUSEL VAHETAGE VÄLJA.
	TRAKTORI ÕLITASE ON LIIGA MADAL.	KONTROLLIGE TRAKTORI ÕLITASET JA LISAGE ÕLI.
	LAADURI JAOTURKLAPP VÕI JAOTURI RÕHUKLAPP ON AVATUD ASENDISSE BLOKEERUNUD.	VÕTKE ÜHENDUST EDASIMÜÜJAGA.
	TRAKTORI HÜDROPUMBA TÕRGE.	VÕTKE ÜHENDUST EDASIMÜÜJAGA.
<b>SEADME SILINDER EI TÖÖTA</b>	LIITMIKUD ON HALVASTI ÜHENDATUD.	KONTROLLIGE ÜHENDUST. VAJADUSEL VAHETAGE VÄLJA.
	ELEKTRIJUHTMESTIKU TÕRGE.	KONTROLLIGE JA VAJADUSEL VAHETAGE VÄLJA.
	SOLENOIDKLAPI KINNIKIILUMINE.	VÕTKE ÜHENDUST EDASIMÜÜJAGA.
	SILINDRI TIHEND ON KAHJUSTATUD (POLE HERMEETILINE).	VÕTKE ÜHENDUST EDASIMÜÜJAGA.
<b>TÕSTMISE VÕI KALLUTAMISE SILINDRITE JUHTSEADMED TÖÖTAVAD TAGURPIDI.</b>	DEFEKTSED LIITMIKUD.	VAHETAGE LIITMIKUD VÄLJA.
	HÜDROVOOLIKUD ON VALESTI ÜHENDATUD.	ÜHENDAGE LIITMIKUD VASTAVALT JUHISTELE.
	KAABELJUHTIMINE ON VALESTI ÜHENDATUD.	VÕTKE ÜHENDUST EDASIMÜÜJAGA.
<b>HÜDRAULIKASÜSTEEMIS ON ÕHK (MOODUSTUB VAHT)</b>	TRAKTORI ÕLITASE ON LIIGA MADAL.	KONTROLLIGE TRAKTORI ÕLITASET JA LISAGE ÕLI.
	ÕHULEKE HÜDROPUMBA IMAMISPOOLEL.	VÕTKE ÜHENDUST EDASIMÜÜJAGA.

<b>TÖSTMINE ON AEGLANE VÕI KATKENDLIK.</b>	TRAKTORI ÕLITASE ON LIIGA MADAL VÕI ÕLI ON KÜLM.	KONTROLLIGE TRAKTORI ÕLITASET JA LISAGE ÕLI. LASKE ÕLIL SAAVUTADA TÖÖTEMPERATUUR.
	HÜDRAULIKASÜSTEEMIS ON ÕHK.	LASKE HÜDRAULIKASÜSTEEMIST ÕHK VÄLJA. KUI PROBLEEM EI KAO, VÕTKE ÜHENDUST EDASIMÜÜJAGA.
	KOOREM ON RASKEM, KUI LAADURI JAKS LUBATUD MAKSIMAALNE KOORMUS.	VÄHENDAGE TÖÖORGANI KOORMUST (VT PEATÜKKI „TEHNILISED NÄITAJAD“).
	LIITMIKUD EI OLE KORRALIKULT LUKUSTATUD.	KONTROLLIGE ÜHENDUST JA PARANDAGE VÕI VAHETAGE VAJADUSEL LIITMIKUD.
	TRAKTORI MOOTORI PÖÖRDED ON LIIGA MADALAL (HÜDROPUMBA MADALAD PÖÖRDED).	TÕSTKE TRAKTORI MOOTORI PÖÖRDEID, ET PARANDADA TRAKTORI JÕUDLUST.
	JAOTURKLAPI KAABLIID ON KINNI KIILUNUD VÕI DEFEKTSED.	VÕTKE ÜHENDUST EDASIMÜÜJAGA.
	MACH SYSTEM-I KINNITUS EI OLE KORRALIKULT LUKUSTATUD	VEENDUGE, ET MACH SYSTEM-I KINNITUS ON KORRALIKULT LUKUSTATUD (KÄEPIDE LÖPUNI KEERATUD).
	LEKE SILINDRIS.	VÕTKE ÜHENDUST EDASIMÜÜJAGA
	RÕHUKLAPI TÖÖ ON EBAÜHTLANE VÕI RÕHUKLAPP ON SEADISTATUD LIIGA MADALALE VÄÄRTUSELE.	VÕTKE ÜHENDUST EDASIMÜÜJAGA.
	VOOLIK/TORU ON VÄÄNDUNUD VÕI KOKKU PIGISTATUD.	VÕTKE ÜHENDUST EDASIMÜÜJAGA.
<b>TÕSTEVÕIMSUS ON EBAPIISAV.</b>	TRAKTORI HÜDROPUMBA VÕIMSUS ON EBAPIISAV	VÕTKE ÜHENDUST EDASIMÜÜJAGA.
	RÕHUKLAPP ON VALESTI REGULEERITUD.	VÕTKE ÜHENDUST EDASIMÜÜJAGA.
	KOOREM ON RASKEM, KUI LAADURI JAKS LUBATUD MAKSIMAALNE KOORMUS.	VÄHENDAGE TÖÖORGANI KOORMUST (VT PEATÜKKI „TEHNILISED NÄITAJAD“).
	TRAKTORI MOOTORI PÖÖRDED ON LIIGA MADALAD.	TÕSTKE MOOTORI PÖÖRDEID.
	TRAKTORI HÜDROPUMP ON DEFECTNE.	VÕTKE ÜHENDUST EDASIMÜÜJAGA
<b>LAADUR LANGETAB, KUI JUHTSEADMED ON NEUTRAALASENDIS</b>	TÕSTESILINDRITE LEKE.	VÕTKE ÜHENDUST EDASIMÜÜJAGA.
	EBANORMAALNE LEKE JAOTURKLAPIS.	VÕTKE ÜHENDUST EDASIMÜÜJAGA.
<b>ETTEVAATUST: VÕIMALIK ON TOLERANTS (0 - 8 CM)</b>	LAADURI JAOTURKLAPI TAPI NEUTRAALASEND EI TAASTU.	VÕTKE ÜHENDUST EDASIMÜÜJAGA.

LAADURI JAOTURKLAPI TAPI NEUTRAALASEND EI TAASTU.	KLAPI TAPP EI LIIGU VABALT (SAASTE).	VÕTKE ÜHENDUST EDASIMÜÜJAGA.
	KAABLIKA MONOJUHTKANGI NEUTRAALASEND ON PAIGAST ÄRA.	VÕTKE ÜHENDUST EDASIMÜÜJAGA.
MÄRKUS: KONTROLLIGE, KAS JUHTSEADMED ON NEUTRAALASENDIS.	JUHTKANGI VÕI KAABLIÜSTEEMI KINNIKIILUMINE.	VÕTKE ÜHENDUST EDASIMÜÜJAGA.
VÄLINE ÕLILEKE	HÜDROVOOLIKUD, TORUD, KEERMESTATUD OTSIKUD VÕI TIHENDID ON KAHJUSTATUD.	VÕTKE ÜHENDUST EDASIMÜÜJAGA.
	HÜDROVOOLIKUD ON LAHTI TULNUD.	KEERAKE VOOLIKUD KINNI.
	JUHTKLAPI TIHENDID ON KAHJUSTATUD.	VÕTKE ÜHENDUST EDASIMÜÜJAGA
	KAHJUSTATUD SILINDRI VÕI SILINDRIVARDA LEKE.	SILINDER TULEB VÄLJA VAHETADA. VÕTKE ÜHENDUST EDASIMÜÜJAGA.
	LAADURI SOLENOIDKLAPP VÕI JUHTKLAPP ON KAHJUSTATUD/ KULUNUD.	VÕTKE ÜHENDUST EDASIMÜÜJAGA.
SILINDRIVARDA ON PAINDUNUD	KRAAPIMINE TAGURDAMISEL ON LIIGA KIIRE.	SILINDER TULEB VÄLJA VAHETADA. VÕTKE ÜHENDUST EDASIMÜÜJAGA.
	JÄRSK JA ERAKORDELT KÕRGE KOORMUS KASUTAMISE AJAL.	SILINDER TULEB VÄLJA VAHETADA. VÕTKE ÜHENDUST EDASIMÜÜJAGA.
LÖÖGISUMMUTUS EI TÖÖTA.	AKUMULAATOR ON DEFEKTNE.	AKUMULAATOR TULEB TÄITA, VÕTKE ÜHENDUST EDASIMÜÜJAGA.
MÄRKUS: SHOCK ELIMINATOR ON LISAVARUSTUS, KONTROLLIGE KÕIGEPEALT SHOCK ELIMINATORI OLEMASOLU.	TÕSTMISE JA KALLUTAMISE TURVASEADE ON LAADURIL OLEMAS JA AKTIVEERITUD.	LISAVARUSTUS SHOCK ELIMINATOR EI ÜHILDU TÕSTMISE JA KALLUTAMISE TURVASEADMEGA.
	SHOCK ELIMINATORI KRAAN (LISAVARUSTUS) ON SULETUD VÕI DEFEKTNE.	KRAAN TULEB VÄLJA VAHETADA. VÕTKE ÜHENDUST EDASIMÜÜJAGA.
MÄRKUS: TEATUD KONFIGURATSIOONIDES VÕIB SEE KOHUSTUSLIK OLLA.	SOLENOIDKLAPP ON DEFEKTNE/ POLE AKTIVEERITUD.	KONTROLLIGE, KAS SOLENOIDKLAPP ON ÜHENDATUD JA 12 V TOITEGA. KUI PROBLEEM EI KAO, VÕTKE ÜHENDUST EDASIMÜÜJAGA.
KOLMAS HÜDRAULIKAFUNKTSIOON EI TÖÖTA	SOLENOIDKLAPP ON DEFEKTNE/ POLE AKTIVEERITUD.	KONTROLLIGE, KAS SOLENOIDKLAPP ON ÜHENDATUD JA 12 V TOITEGA. KUI PROBLEEM EI KAO, VÕTKE ÜHENDUST EDASIMÜÜJAGA.
NELJAS HÜDRAULIKAFUNKTSIOON EI TÖÖTA	SOLENOIDKLAPP ON DEFEKTNE/ POLE AKTIVEERITUD.	KONTROLLIGE, KAS SOLENOIDKLAPP ON ÜHENDATUD JA 12 V TOITEGA. KUI PROBLEEM EI KAO, VÕTKE ÜHENDUST EDASIMÜÜJAGA.

SEADME HÜDRAULILINE  
LUKUSTUS EI TÖÖTA

(VALIKVARUSTUS FAST-LOCK  
VÕI SPEED-LINK)

SOLENOIDKLAPP ON DEFEKTNE/  
POLE AKTIVEERITUD.

KONTROLLIGE, KAS SOLENOIDKLAPP  
ON ÜHENDATUD JA 12 V TOITEGA.  
KUI PROBLEEM EI KAO, VÕTKE  
ÜHENDUST EDASIMÜÜJAGA.

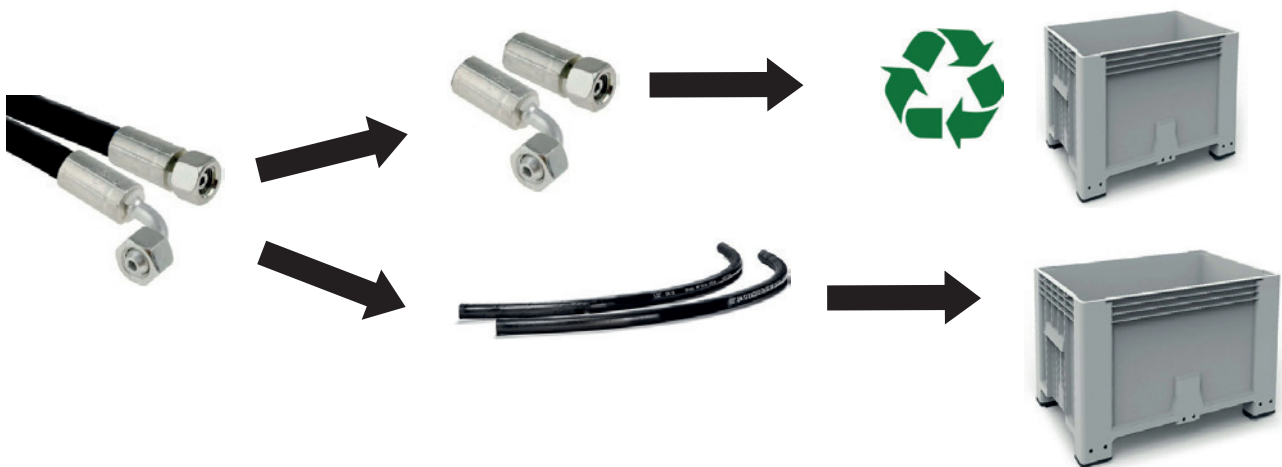
## 26. MXi toodete ringlussevõtt

### Hüdroüsteem

- MXi toodete kasutusea lõppedes peab volitatud remonditöökoda need hüdraulikaõlist tühjendama.
- Hüdraulikavoolikud tuleb enne materjalide ringlussevõttu lahutada.
- MXi toodete omanikud peavad järgima neid keskkonnasäästlikke ettevaatusabinõusid juhul, kui nad demonteerivad toote selle kasutusea lõpus ise.

### Ohtlike jäätmete (õlid ja voolikud) eemaldamine

- Hüdraulikaõli tuleb hoida selleks ettenähtud mahutites või trumlites ning saata heakskiidetud asutusse.
- Hüdraulikavoolikute korral on võimalik terasest otsad kummivooliku küljest ära võtta.
- Terasest otsakatted viiakse taaskasutuseks vanametalli kokkuostupunkti.
- Kummivoolikud asetatakse veekindlatesse mahutitesse ja viiakse töötlemiseks kogumiskohta.





### **MXi toodete ning elektri- ja elektroonikaseadmete kõrgtehnoloogia:**

- MXi toodetes olevate elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmed (elektroonikaromud) tuleb viia taaskasutamiseks kogumiskohta.



### **Saastunud MXi toodete ringlussevõtt**

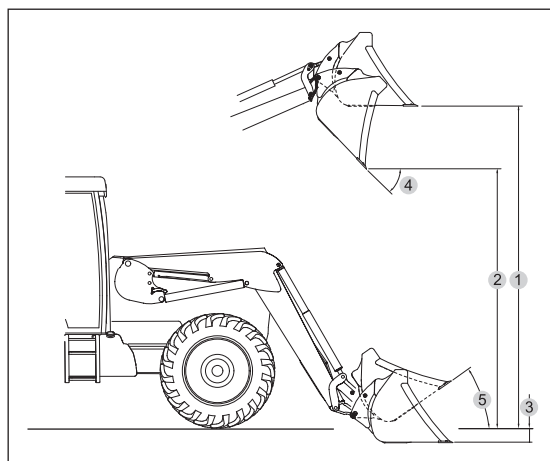
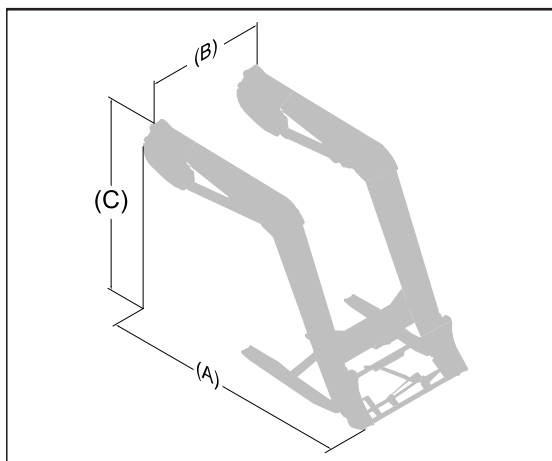
- Saastunud MXi tooted tuleb viia kogumiskohta, mis tegeleb raua ja metallide ringlussevõtiga.

## 27. Soovitus laaduri-traktori kombinatsiooni kohta

Meie laaduritega seotud soovitused on välja töötatud kooskõlas traktori kategoriseerimise kriteeriumidega ja tehniliste omadustega (vt allpool), et järgida tootja andmeid.

Laadurid								
Traktori tehnilised andmed	T408evo	T408+evo	T410evo	T410+evo	T412evo	T412+evo	T414evo	T417evo/ T418evo
<b>Min-maksimumvõimsus (hj/hp)</b>	80–130 HP	80–130 HP	90–180 HP	90–180 HP	110–230 HP	110–230 HP	120–260 HP	150–300 HP
<b>Silindrite arv</b>	4 sil	4 sil	4–6 sil	4–6 sil	4–6 sil	4–6 sil	4–6 sil	6 sil
<b>Maksimaalne teljevahe (mm)</b>	2300–2700 mm	2300–2700 mm	2400–2700 mm	2400–2700 mm	2500–2800 mm	2500–2800 mm	2600–3000 mm	2600–3000 mm
<b>Maksimaalne kaal (kg)</b>	3200–6200 kg	3200–6200 kg	4000–8500 kg	4000–8500 kg	5000–9500 kg	5000–9500 kg	6000–12000 kg	6000–12000 kg
<b>Min-maksimum rehvid</b>	12.4R24–13.6R28	12.4R24–13.6R28	14.9R24–14.9R28	14.9R24–14.9R28	14.9R24–16.9R30	14.9R24–16.9R30	14.9R28–16.9R30	14.9R28–16.9R30

## 28. Tehnilised andmed



	T408evo	T408+evo	T410evo	T410+evo	T412evo	T412+evo	T414evo	T417evo/ T418evo
Mõõdud maapinna suhtes (A)	2,40 m	2,40 m	2,50 m	2,50 m	2,60 m	2,60 m	2,75 m	2,75 m
Mõõdud maapinna suhtes (B)	1,18 m	1,18 m	1,18 m	1,18 m	1,18 m	1,18 m	1,18 m	1,18 m / 1,38 m
Mõõdud kõrguses (C)	1,78 m	1,78 m	1,83 m	1,83 m	1,87 m	1,87 m	2,05 m	2,05 m
Minimaalne kaal (ilma valikuteta)	530 kg	535 kg	578 kg	588 kg	603 kg	608 kg	720 kg	787 kg / 797 kg
Maksimaalne kaal	642 kg	647 kg	689 kg	699 kg	714 kg	719 kg	820 kg	833 kg / 830 kg
<b>Maksimaalne kõrgus tööorgani pöörlemisteljel*</b>	<b>3,85 m</b>	<b>3,85 m</b>	<b>4,00 m</b>	<b>4,00 m</b>	<b>4,15 m</b>	<b>4,15 m</b>	<b>4,50 m</b>	<b>4,60 m</b>
Maksimaalne kõrgus horisontaalasendis kopa all (1) #	3,60 m	3,60 m	3,75 m	3,75 m	3,90 m	3,90 m	4,25 m	4,35 m
Maksimaalne kõrgus, kui kopp on kallutasendis (2) #	3,05 m	3,05 m	3,20 m	3,20 m	3,35 m	3,35 m	3,70 m	3,80 m
Kaevesusgavus (3) #	0,20 m	0,20 m	0,20 m	0,20 m	0,20 m	0,20 m	0,20 m	0,20 m
Mahakallamise nurk maksimaalsel kõrgusel (4) #	55°	55°	55°	55°	55°	55°	50°	50°
Kaevamisnurk (5) #	52°	52°	52°	52°	52°	52°	52°	51°
Tõmbejõud tööorgani pöörlemisteljel*	2410 kg	2840 kg	2590 kg	3010 kg	2840 kg	3270 kg	2670 kg	3420 kg
Võimsus tööorgani pöörlemisteljel kogukõrguses*	2070 kg	2440 kg	2220 kg	2590 kg	2420 kg	2780 kg	2210 kg	2910 kg
Kasulik koormus 0,80 m kaugusel tööorgani pöörlemisteljest**								
Maapinnal	2230 kg	2495 kg	2345 kg	2750 kg	2650 kg	3075 kg	2490 kg	3230 kg
2 m kõrgusel maapinnast	2010 kg	2390 kg	2125 kg	2490 kg	2395 kg	2780 kg	2230 kg	2950 kg
3 m kõrgusel maapinnast	1905 kg	2275 kg	2015 kg	2365 kg	2265 kg	2635 kg	2150 kg	2795 kg
<b>Maksimaalsel kõrgusel</b>	<b>1890 kg</b>	<b>2180 kg</b>	<b>2010 kg</b>	<b>2345 kg</b>	<b>2225 kg</b>	<b>2535 kg</b>	<b>2100 kg</b>	<b>2735 kg</b>
Tõstmise aeg	4,3 s	5 s	5,1 s	5,8 s	5,8 s	6,6 s	6 s	7,8 s
Mahakallamise aeg	0,9 s	0,9 s	0,9 s	1,2 s	1,2 s	1,2 s	1,1 s	1,2 s

**MÄRKUS:** Mõõteandmed on saadud 195-baarise rõhu juures ja voolukiirusega 60 liitrit minutis.

Andmed varieeruvad sõltuvalt varustusega traktori tüübist. # Väärtused on antud mullakopa kohta.

\* Arvesse on võetud ainult kasulikku koormust. Tööorgani pöörlemisväärtused maapinnal ja pöörlemisteljel ei ole kasutatavad.

\*\* Kasulik koormus on arvutatud 180 kg tööorganiga.

# VASTAVUSDEKLARATSIOON



## Tootja:

**M-extend France SAS**

Aadress: 19, Rue de Rennes, 35690 Acigné (Prantsusmaa).

Registreeritud Rennes'i äriregistris, nr 639 200 260.

## Kinnitab, et seadmed:

**Esilaadur** T406 või T408 või T408+ või T410 või T410+ või T412 või T412+ või T414 või T417 või T418 või TX420 või TX425 või TX430

või

**Esilaadur** U503 või U504 või U505 või U506 või U506+ või U507 või U508 või U508+ või U509 või U510 või U510+ või U511 või U512 või U512+ või U514 või U514+

või

**Esilaadur** A104 või A106 või A110 või F303 või F304

või

**Esilaadur** C1 või C1s või C2u või C2 või C2+ või C3u või C3 või C3+ või C4 või C4+

või

**Laaduri tööorgan** BMS või BRDS või BQU või BF + GF või CGU või TR või BMSC või CGC või TRC või BT või BR või BC või BF või BMSU või BRU või BFU või CL või BRC või BFC või LC või CG või BP või SG või BB või PCS või LS või PG

või

**Iseliikuva laaduri tööorgan** BMSA või CGA või BTA või TR või BCA või BCDA

või

**Haaratskopp** BD1202 või BD 1402 või BD 2002 või BD 2402 või BD 3102

või

**Manubal** L40 või L400 või L400HD või L500 või L6000 või C30 või C40 või U40 või V40 või V60 või V500 või W500 või V400HD või V5000HD või V7000HD

või

**Eesmine rippsüsteem** R04 või R05 või R06 või R08 või R09 või R10 või R12 või R16 või R20 või R28 või R38 või R53

või

**Raskus** M250 või M400 või MM600 või MM900 või MM1200 või MM1500 või MM400AD või MBX

või MXS 250 või MXS 400 või MXS 600 või BOX 100L või BOX 150L või MBX XS

või

**Multibumper**

mille seerianumber on:

kirjutage ülalolevasse kasti seerianumber, mis asub seadme andmeplaadil.

**lisatud seerianumbrite 49999 11 001 kuni 499999 24 365 nimekirja,**

**vastab masinadirektiivile 2006/42/EÜ**

**(ja on ka vastavuses 2010. a mai standardiga NF EN 12525+A2).**

M-extend France SASil, 19 rue de Rennes, Acigné (35690), on õigus koostada tehniline toimik.

Acigné, 17. jaanuar 2024

**B. Gauchenot**  
**Tegevdirektor**











M-extend France SAS  
19, rue de Rennes  
B.P. 83221  
FR-35690 ACIGNÉ  
Email : [contact@m-x.eu](mailto:contact@m-x.eu)  
Web : [www.m-x.eu](http://www.m-x.eu)